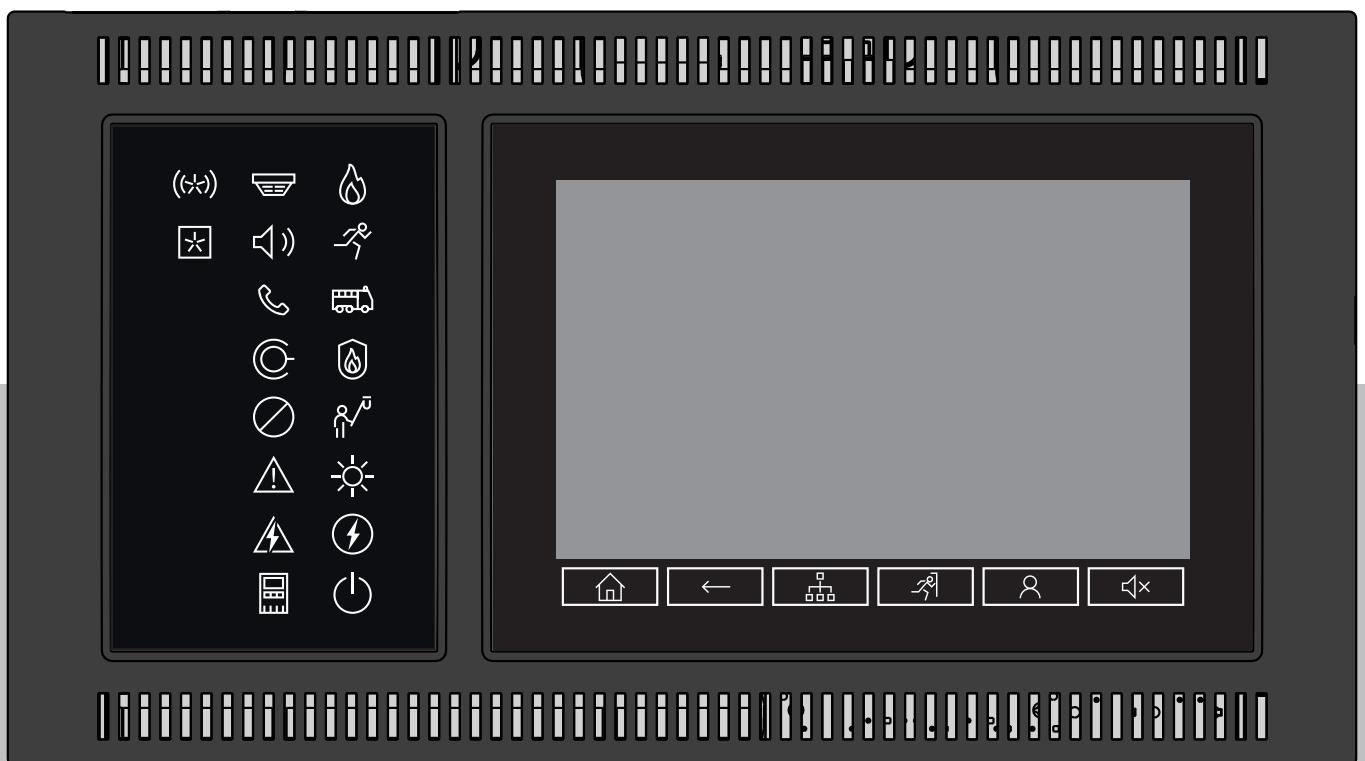


# AVENAR panel 8000 | AVENAR panel 2000 | AVENAR keypad 8000

FPE-8000-SPC | FPE-8000-PPC | FPE-2000-SPC | FPE-2000-PPC |  
FPE-8000-FMR





# Cuprins

<b>1</b>	<b>Pentru siguranța dumneavoastră</b>	<b>7</b>
1.1	Utilizarea ecranului tactil	7
1.2	Întreținere	7
1.3	Utilizare în conformitate cu reglementările	8
1.4	Abilități necesare pentru personal	8
<b>2</b>	<b>Pentru informarea dumneavoastră</b>	<b>9</b>
2.1	Ce este nou	9
2.2	Acord de licență sursă deschisă	10
2.3	Accesarea meniului de pornire	10
2.4	Modificarea limbii de pe afișaj	10
2.5	Garanție și răspundere	10
2.6	Drepturi de autor	11
<b>3</b>	<b>Privire rapidă asupra tuturor funcțiilor</b>	<b>12</b>
<b>4</b>	<b>Prezentare</b>	<b>14</b>
4.1	Elemente de operare	14
4.2	LED-uri de stare	15
4.3	Ecran tactil	17
4.4	Ecranul de așteptare	19
4.5	Informații de contact pentru asistență	20
<b>5</b>	<b>Principiu de operare</b>	<b>21</b>
5.1	Pornire și oprire	21
5.2	Configurare inițială	22
5.3	Conectare și deconectare	23
5.3.1	Conectarea	23
5.3.2	Deconectarea	23
5.4	Autorizație de acces	23
5.5	Apelarea meniului de pornire	24
5.6	Meniu personalizat	24
5.7	Selectarea meniului	24
5.8	Revenirea la selecția anterioară	24
5.9	Lucrul cu liste	25
5.9.1	Defilarea prin liste	26
5.9.2	Diferite stări ale câmpurilor din listă	26
5.9.3	Mod alocare	27
5.10	Funcție de căutare/Elemente	27
5.10.1	Căutare în funcție de nume	27
5.10.2	Căutare în funcție de număr	28
5.11	Introducerea numerelor și textului	28
5.11.1	Schimbarea unei introduceri	29
5.11.2	Ștergerea tuturor numerelor	29
5.12	Schimbarea limbii de afișare	29
5.12.1	Introducerea unei comenzi rapide	29
5.12.2	Schimbarea limbii din meniu	30
5.13	Comutarea între barele de stare	30
5.14	Standby	30
5.15	Adresare logică și fizică	30
<b>6</b>	<b>Conectare în rețea prin Ethernet</b>	<b>31</b>
6.1	IP settings	31

6.2	Diagnoză	31
7	<b>Tastatură AVENAR 8000</b>	<b>33</b>
8	<b>Tastaturi și centrale conectate în rețea</b>	<b>34</b>
8.1	Configurații FSP-5000-RPS	34
8.2	Stabilirea/închiderea unei conexiuni la distanță la o centrală	34
9	<b>Alarmă</b>	<b>36</b>
9.1	Tipuri de alarme	36
9.2	Introducere temporizări	36
9.3	Mod de operare zi și noapte	37
9.4	Mesaj de alarmă la centrală	38
9.4.1	Semnale optice și acustice	38
9.4.2	Afișarea zonelor detectorului într-o stare de alarmă	38
9.4.3	Succesiune de mesaje de alarmă	39
9.4.4	Informații despre zonele logice din starea de alarmă	39
9.4.5	Cel mai nou mesaj	40
9.4.6	Afișarea detectoarelor individuale într-o zonă logică	40
9.4.7	Informații despre detectoare individuale	40
9.4.8	Afișare informații suplimentare	41
10	<b>Alarmă de incendiu</b>	<b>42</b>
10.1	Evacuare	42
10.2	Semnale optice și acustice	43
10.3	Confirmarea unui mesaj	43
10.4	Dezactivați sunetul soneriei interne	43
10.5	Activați și dezactivați sunetul dispozitivelor de semnalizare	43
10.6	Resetarea dispozitivelor de semnalizare și de transmisie	43
10.7	Declanșarea verificării incendiului	44
10.7.1	Verificare alarmă	44
10.7.2	Începere timp de investigare	44
10.7.3	Declanșarea manuală a alarmei	45
10.8	Resetarea mesajului de alarmă	45
10.9	Bypassarea detectoarelor	46
11	<b>Mesaj de defect</b>	<b>47</b>
11.1	Apelare indicator defect	47
11.2	Mesaj de eroare pe panou	47
11.2.1	Confirmarea unui mesaj	47
11.2.2	Succesiune de mesaje de eroare	48
11.2.3	Informații despre grupurile de elemente care funcționează defectuos	48
11.2.4	Cel mai nou mesaj	49
11.2.5	Afișarea elementelor individuale ale unui grup de elemente	49
11.2.6	Informații despre elemente individuale	49
11.2.7	Afișare informații suplimentare	49
11.2.8	Semnale	50
11.3	Resetarea mesajelor de eroare	50
11.4	Blocarea unui element	51
12	<b>Bypass</b>	<b>52</b>
12.1	Prezentare meniu	52
12.2	Bypassarea și reactivarea elementelor	52
12.3	Afișarea și reactivarea grupurilor de elemente bypassate	52
12.4	Afișarea listei tuturor elementelor bypassate	53

12.4.1	Utilizare meniului	53
12.4.2	Prin bara de stare	53
12.5	Bypassare/Reactivare sonerie	53
12.6	Ocolirea/Anularea ocolirii ieșirii către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare	54
12.6.1	Ocolirea ieșirii către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare	54
12.6.2	Anularea ocolirii ieșirii către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare	54
13	<b>Blocare</b>	<b>56</b>
13.1	Prezentare meniu	56
13.2	Blocarea și deblocarea elementelor	56
13.3	Afișarea listei tuturor elementelor blocate	56
13.3.1	Utilizare meniului	57
13.3.2	Prin bara de stare	57
14	<b>Diagnoză</b>	<b>58</b>
14.1	Prezentare meniu	58
14.2	Detalii despre elemente	58
14.3	Module	59
14.4	Hardware centrală	59
14.4.1	Test LED	59
14.4.2	Test afișaj	59
14.4.3	Informații de urmărire	60
14.4.4	CAN-Bus	61
14.5	Documente centrală	61
14.6	Test LED pe module	61
14.7	Servicii de rețea	62
14.7.1	Routing table	62
14.7.2	Consistency check	62
14.7.3	Ethernet ports	62
14.7.4	Send ping command	63
14.7.5	Servicii de la distanță	63
14.8	Sisteme de alarmă vocală (VAS)	65
14.8.1	Plena	65
14.8.2	PRAESENSA / PAVIRO / Praesideo	65
15	<b>Întreținere</b>	<b>67</b>
15.1	Prezentare meniu	67
15.2	Schimbare limbă	67
15.3	Activare ieșiri	67
15.4	Activarea dispozitivului de transmisie	68
15.5	Bypassare/Reactivare sonerie	68
16	<b>Întreținere – revizie</b>	<b>69</b>
16.1	Grupuri în revizie	69
16.1.1	Adăugarea sau ștergerea elementelor	69
16.2	Pornirea și terminarea unei revizii	71
16.2.1	Pornirea reviziei	71
16.2.2	Terminarea reviziei	71
16.3	Terminarea reviziei pentru toate elementele	72
16.4	Afișarea elementelor testate sau netestate	72
16.5	Alocarea elementelor testate la un grup în revizie	72
17	<b>Întreținere – istoric evenimente</b>	<b>73</b>
17.1	Selectare filtre	73

17.2	Setare filtre	73
17.3	Schimbare filtru	74
17.4	Combinarea mai multor filtre	74
17.5	Funcții bară de stare	74
17.6	Tipărirea datelor	74
18	<b>Mod de operare zi și noapte</b>	<b>76</b>
18.1	Comutarea între modul de operare zi și noapte	76
18.2	Afișarea detaliilor	77
18.3	Schimbarea orei pentru resetare la mod de operare noapte	77
19	<b>Configurație</b>	<b>79</b>
19.1	Prezentare meniu	79
19.2	Adresă nod logic (PNA/RSN)	79
19.3	Setare grupuri	79
19.3.1	Adăugarea sau ștergerea	79
19.3.2	Schimbare nume	81
19.4	Sensibilitate detector	81
19.5	Operator	81
19.5.1	Schimbare parolă	82
19.5.2	Schimbare parolă universală	82
19.5.3	Setare parolă implicită	82
19.6	Redenumire elemente	82
19.7	Servicii de rețea	83
19.7.1	Ethernet	83
19.7.2	Schimbare dată/oră	83
19.7.3	Servicii la distanță	83
19.8	Prezentare	83
20	<b>Diverse funcții</b>	<b>85</b>
20.1	Prezentare meniu	85
20.2	Schimbare dată/oră	85
20.3	Parolă master	85
20.3.1	Introduceți parola master care este valabilă pe termen nedeterminat	85
20.3.2	Introduceți parola master pentru 24 de ore	86
20.4	Servicii de la distanță	86
20.5	Schimbare parolă	87
20.6	Efectuarea unui exercițiu de incendiu	87
20.7	Contoare de alarme	88
21	<b>Resetare</b>	<b>90</b>
21.1	Prezentare meniu	90
21.2	Resetare elemente	90
22	<b>Control/Monitorizare</b>	<b>91</b>
22.1	Prezentare meniu	91
22.2	Activați dispozitivul de reținere a ușii, elementul de control sau HVAC	91
22.3	Accesare element	91
22.4	Căutare funcție	92
23	<b>Meniu de pornire</b>	<b>93</b>
	<b>Indice</b>	<b>94</b>

# 1 Pentru siguranța dumneavoastră

Înainte de utilizarea dispozitivului, trebuie să vă familiarizați cu aceste instrucțiuni. Dacă nu citiți și înțelegeți aceste explicații, nu veți putea să operați dispozitivul în mod corect. Instrucțiunile de utilizare nu elimină necesitatea instruirii de către personal autorizat.



## Notificare!

Dispozitivul poate fi operat numai de către personal instruit. Consultați *Abilități necesare pentru personal*, pagină 8.

Acest ghid de utilizare nu conține cunoștințe generale sau speciale privind siguranța. Informațiile privind aceste aspecte sunt furnizate doar în măsura necesară pentru operarea dispozitivului.

Asigurați-vă că v-ați familiarizat cu toate procesele și reglementările de siguranță din regiunea dvs. Sunt incluse de asemenea indicații privind comportamentul în eventualitatea unei alarme și pașii inițiali de urmat în cazul în care izbucnește un incendiu.

Ghidul de utilizare este o parte statutară a sistemului și trebuie adus la cunoștința noului proprietar în cazul achiziționării sistemului.



## Notificare!

Codul de acces personal (compus din ID de utilizator și parolă) nu trebuie făcut cunoscut terților.



## Avertisment!

Dispozitivul trebuie închis de la butonul de alimentare. Nu deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare în timpul funcționării sistemului. Acest lucru se poate solda cu deteriorarea dispozitivului. După oprirea dispozitivului, reporniți-l corect folosind butonul de alimentare.

## 1.1 Utilizarea ecranului tactil



### Atenție!

Nu utilizați obiecte cu vârf sau ascuțite (de ex., surubelnițe, stilouri etc.) atunci când operați afișajul sensibil la atingere. Ecranul tactil nu trebuie expus la lumina directă a soarelui. În caz contrar, ecranul tactil poate fi avariat grav.



### Atenție!

Ecranul tactil trebuie recalibrat cel puțin o dată pe an. În caz contrar, operarea panoului poate deveni dificilă sau chiar imposibilă fără recalibrarea prealabilă.

## 1.2 Întreținere

Curățați ecranul tactil și suprafețele numai cu o cârpă moale puțin umedă. Nu utilizați nicio substanță de curățare și asigurați-vă că nu se infiltrează lichide în interiorul dispozitivului.

## 1.3 Utilizare în conformitate cu reglementările



### Notificare!

#### Terminologie

Termenul **Walktest**, folosit pe centrala de incendiu și în documentație, corespunde termenului **Test stare** din standardul EN54-2.

Controlerul panoului este conceput pentru operarea panoului de detecție incendiu AVENAR panel 8000/2000. Poate executa următoarele operațiuni:

- Afișarea și procesarea diferitelor tipuri de mesaje, precum mesajele de alarmă și defect
- Ocolirea, blocarea și resetarea elementelor
- Monitorizarea și controlul sirenelor și al ieșirilor
- Efectuarea unei revizii
- Afișarea informațiilor de diagnoză despre fiecare element LSN
- Configurarea detectoarelor (texte scurte și sensibilitate detector)
- Efectuarea unui exercițiu
- Salvarea, afișarea și tipărirea evenimentelor
- Comutarea sistemului la modul de zi sau de noapte.



### Notificare!

Controlul manual al zonelor de evacuare și al ieșirilor conectate la echipamentul de protecție împotriva incendiilor (e-Matrix) sunt caracteristici pentru utilizator, fără cerințe de reglementare, deoarece nu sunt incluse în standardul EN54-2.

## 1.4 Abilități necesare pentru personal

Afișarea mesajelor de eveniment pe controlerul centralei trebuie să fie procesată doar de către personal instruit.

Revizia sistemului și configurarea detectorului trebuie efectuate doar de personal instruit și autorizat.



## 2 Pentru informarea dumneavoastră

Acest ghid de utilizare conține informații și note importante despre operarea AVENAR panel 8000/2000.

Utilizând îndrumările pas cu pas, vă puteți familiariza cu funcțiile individuale:

- *Prezentare, pagină 14* oferă o prezentare a elementelor de operare și afișaj, precum și a ecranului tactil.
- În *Principiu de operare, pagină 21*, veți învăța cum să navigați prin fiecare meniu în parte și care sunt posibilitățile de selecție de care dispuneți.

Fiecare funcție este descrisă în detaliu, în câte un capitol separat.

Veți găsi subiecte specifice în cuprins. Dacă știți deja cum se utilizează meniurile, puteți folosi prezentarea generală a tuturor meniurilor din *Privire rapidă asupra tuturor funcțiilor, pagină 12*.



### Notificare!

Acest ghid de utilizare este aplicabil pentru versiunea de firmware 4.x.

### 2.1

## Ce este nou

FPE-8000-SPC/PPC / FPE-2000-SPC/PPC este centrala succesoare a centralei de incendiu modulare AVENAR panel 8000/2000. FPE-8000-SPC/PPC / FPE-2000-SPC/PPC combină o platformă de control al centralei nouă și puternică, cu toate caracteristicile de siguranță stabile, bine cunoscute.

În tipul utilizării FPE-8000-SPC/PPC / FPE-2000-SPC/PPC, vă puteți bucura de următoarele inovații importante:

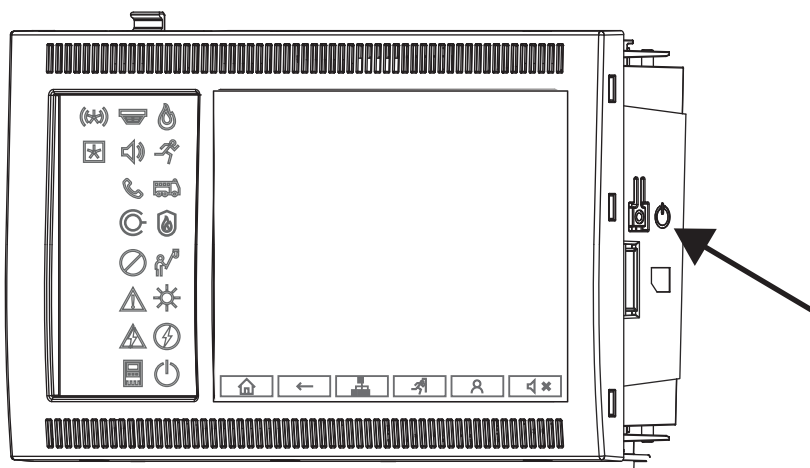
#### Adresă nod logic (PNA/RSN)

Adresa nodului fizic a panoului este setată în firmware-ul panoului după prima pornire a panoului. Fereastra de dialog pentru adresa nodului fizic înlocuiește comutatoarele rotative mecanice.

Pentru detalii, consultați *Configurare inițială, pagină 22*.

#### Buton de alimentare

Panoul trebuie pornit și oprit de la butonul de alimentare care se găsește în partea dreaptă a panoului. De asemenea, butonul de alimentare se folosește pentru repornirea panoului.



Pentru detalii, consultați *Pornire și oprire, pagină 21*.

### Calibrarea ecranului tactil

Calibrarea ecranului tactil se inițiază din meniul de pornire, care poate fi accesat în timpul procesului de pornire a panoului; pentru detalii, consultați *Meniu de pornire, pagină 93*.

#### A se vedea

- *Meniu de pornire, pagină 93*

## 2.2 Acord de licență sursă deschisă



### Notificare!

Bosch Building Technologies GmbH utilizează software "Open Source". Pentru informații suplimentare, consultați <https://www.boschsecurity.com/xc/en/oss/>.


## 2.3 Accesarea meniului de pornire

- ▶ Apăsați .

Puteți utiliza această tastă pentru a reveni la meniul de pornire din orice submeniu.

## 2.4 Modificarea limbii de pe afișaj

Limba panoului poate fi schimbată rapid cu o comandă rapidă:

1. Apăsați  pentru a deschide meniul de pornire.
2. Apăsați 1 de pe tastatura alfanumerică.
3. Selectați **OK** pentru a confirma introducerea sau **Anulare** pentru a anula operațiunea. Se afișează o listă cu limbile existente.
4. Selectați limba dorită.  
Toate elementele de pe ecran sunt afișate acum în limba selectată.



### Notificare!

După o repornire a sistemului ca urmare a unei pene de curent sau a căderii tensiunii de alimentare de la baterie, limba implicită setată în FSP-5000-RPS este afișată din nou.

## 2.5 Garanție și răspundere

Revendicările privind garanția și răspunderea pentru vătămările personale și deteriorarea proprietății sunt excluse dacă acestea sunt cauzate de una sau mai multe dintre cauzele următoare:

- Utilizarea panourilor de detecție-incendiu contrar reglementărilor
- Configurarea, instalarea, pornirea, operarea sau întreținerea incorecte
- Nerespectarea manualului de utilizare
- Modificările ulterioare ale structurii
- Reparații defectuoase
- Catastrofe, influența corpurilor străine și forța majoră.

Fără permisiunea Bosch, nu pot fi executate schimbări sau adăugări la panou sau la controlerul acestuia și acestea nu pot fi reconstruite.

Reconstruirea necesită permisiune scrisă. În cazul schimbărilor de construcție neaprobate, orice revendicare de garanție împotriva Bosch este nulă.

## **2.6 Drepturi de autor**

Bosch Sicherheitssysteme GmbH, Robert-Bosch-Ring 5, 85630 Grasbrunn, Germany reține toate drepturile de autor pentru întreaga documentație. Fără permisiunea expresă a companiei Bosch, nicio parte a acestor documente nu poate fi duplicată sau transmisă în nicio formă. Bosch își rezervă dreptul de a modifica acest manual fără notificare prealabilă.

### 3 Privire rapidă asupra tuturor funcțiilor

#### Meniul principal



<b>Bypass blocare</b>	<b>Diagnoză</b>
<b>Întreținere</b>	<b>Configurație</b>
<b>Comutare în mod de zi</b>	<b>Diverse funcții</b>
<b>Monitorizare control</b>	<b>Reset</b>

#### Ocolire/Blocare

<b>Bypass</b>	->	<b>Afișare dispozitive blocate/ocolite</b>	<b>Selecție după număr</b>		<b>Bypass buzzer</b>	<b>Imprimantă</b>
<b>Blocare</b>		<b>NAC</b>	<b>Dispozitiv de transmisie</b>		<b>HVAC</b>	<b>Opritor ușă</b>
		<b>Detector</b>	<b>Zonă logică</b>		<b>Sistem de stingere</b>	<b>Repetor</b>
		<b>Bypass/Blocare grup</b>	<b>Mai mult..</b>	->	<b>Element de control</b>	<b>Modul de interfață</b>

#### Diagnosticare

<b>Diagnoză</b>	->	<b>Detalii despre elemente</b>	<b>Module</b>
		<b>Hardware</b>	<b>Documente centrală</b>
		<b>Test LED pe module</b>	<b>Istoric</b>
		<b>Servicii rețea</b>	<b>VAS</b>

#### Întreținere

<b>Întreținere</b>	->	<b>Revizie</b>	<b>Schimbare limbă</b>
		<b>Activare ieșiri</b>	<b>Activarea dispozitivului de transmisie</b>
		<b>Istoric</b>	<b>Bypass buzzer</b>

#### Configurare

<b>Configurație</b>	->	<b>Setare adresă nod fizic (PNA/RSN)</b>	<b>Setare grupuri</b>
		<b>Sensibilitate detector</b>	<b>Operator</b>
		<b>Redenumire elemente</b>	<b>Prezentare</b>
		<b>Servicii rețea</b>	<b>Despre ...</b>

### Diverse funcții

<b>Diverse funcții</b>	->	<b>Schimbare dată/oră</b>	<b>Parolă master</b>
		<b>Remote Services</b>	<b>Schimbare parolă</b>
		<b>Exercitiu</b>	<b>Contoare de alarme</b>

### Control/Monitorizare

<b>Activare opritor ușă</b>	<b>Activare HVAC</b>
<b>Activare element control</b>	<b>Funcție de căutare</b>
<b>Mergi la elementul</b>	

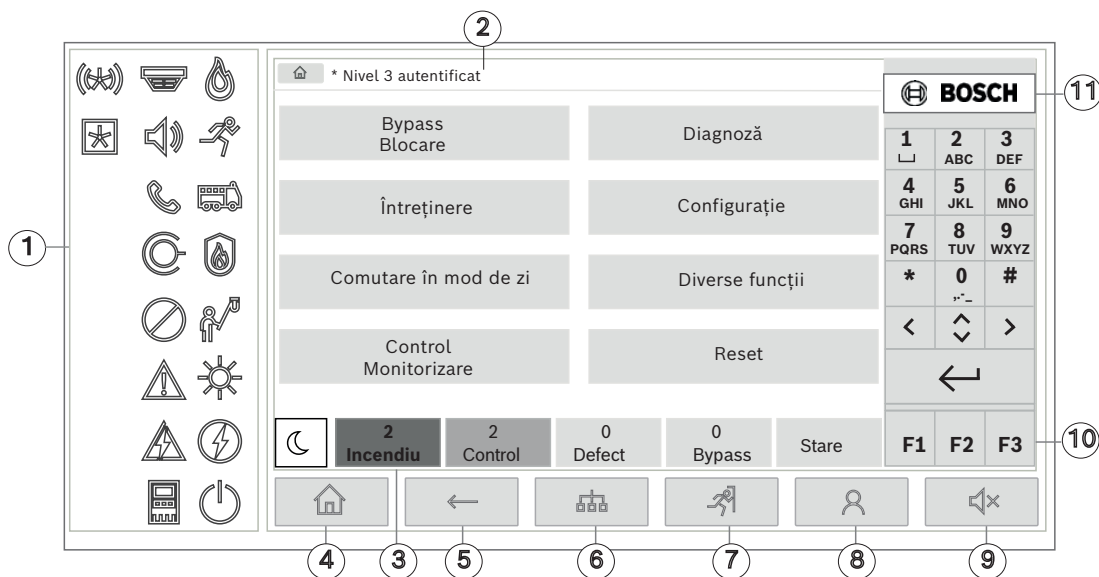
### Resetare

<b>Reset</b>	->	<b>Tip eveniment</b>	<b>Scopul</b>
		<b>Zonă logică</b>	<b>Detector</b>
			<b>Această centrală</b>

## 4 Prezentare

Acest capitol include informații despre următoarele elemente ale controlerului panoului:

- Elemente de operare, pagină 14
- LED-uri de stare, pagină 15
- Ecran tactil, pagină 17
- Informații de contact pentru asistență, pagină 20







- |   |                              |    |   |
|---|------------------------------|----|---|
| 1 | LED-uri de stare             | 6  | Afișați o listă a panourilor conectate în rețea și stabiliți o conexiune la distanță cu un panou în rețea |
| 2 | Bară de informații           | 7  | Afișați și controlați toate zonele de alarmă  |
| 3 | Bară de stare                | 8  | Conectați-vă la panou și apelați meniul personalizat  |
| 4 | Deschideți meniul de pornire | 9  | Dezactivați sunetul soneriei interne  |
| 5 | Înapoi                       | 10 | Taste funcționale, programabile   |
|   |                              | 11 | Afișați informații de asistență   |







### 4.1 Elemente de operare

#### Taste fixe

Pentru a selecta o funcție, atingeți tasta corespunzătoare.

Următoarele funcții pot fi executate cu ajutorul tastelor fixe de la baza ecranului:

- |   |   |
|---|---|
|  | Tasta „Acasă”. Accesați meniul de pornire.  |
|  | Reveniți la selecția anterioară.  |
|  | Afișați o listă a panourilor în rețea și stabiliți o conexiune la distanță cu un panou din rețea sau o tastatură la distanță. |
|  | Afișați și controlați toate zonele de alarmă.   |

	Conectați-vă și deconectați-vă: Introduceți ID-ul și parola de utilizator sau accesați un meniu personalizat, dacă sunteți deja conectat(ă).
	Dezactivați temporar soneria internă.
	Tasta „Săgeată stânga”. Deplasați cursorul o cifră la stânga pe ecranul de căutare.
	Tasta "Săgeată dreapta". Deplasați cursorul o cifră la dreapta pe ecranul de căutare.
	Tasta "Săgeată dublă". Comutați între barele de stare dacă sunt disponibile două sau mai multe. Apelați bara de stare pentru a defila rapid prin liste.
	Tasta "Enter". Confirmați o introducere alfanumerică. Confirmați o introducere care nu este confirmată prin selectarea câmpului <b>OK</b> de pe ecranul tactil.

#### Tastatură alfanumerică

Introducere de litere, caractere speciale și numere.

#### Taste funcționale

Există trei taste funcționale, F1, F2 și F3, care pot fi programate liber cu funcțiile panoului utilizate frecvent din software-ul de programare. Dacă o tastă funcțională este activă, aceasta este marcată cu o bară verde.






#### Tastatură alfanumerică














Introducere de litere, caractere speciale și numere.





## 4.2

### LED-uri de stare



18 LED-uri de stare furnizează informații despre starea de funcționare a panoului de detecție a incendiilor.

	Culoare*	Semnificație
	R	Alarmă de incendiu
	R	Evacuare în desfășurare
	R	Transmitere alarmă de incendiu activată
	R	Echipament de protecție împotriva incendiilor activat
	G	Mod întreținere

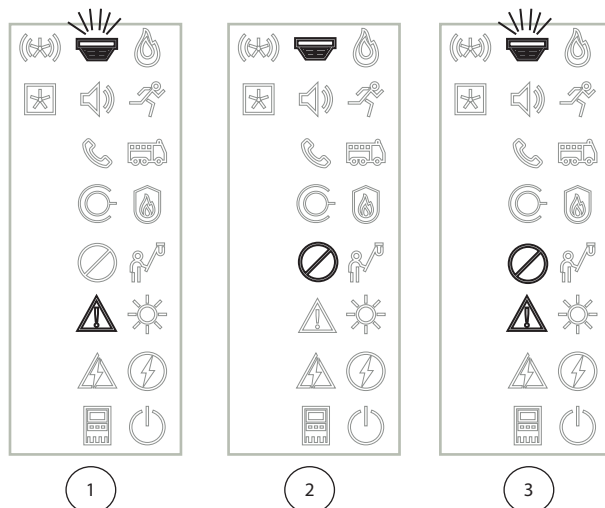
	G	Mod de zi/temporizări active
	G	General dezactivat
	G	Defecțiune generală
	G**	Defecțiune/dezactivare detector de incendiu
	G**	Defecțiune/dezactivare dispozitiv de semnalizare
	G**	Defecțiune/dezactivare dispozitiv de transmitere alarmă
	G**	Defecțiune/dezactivare ieșire către echipamentul de protecție împotriva incendiilor
	G	Defecțiune alimentare
	V	Alimentare disponibilă
	G	Defecțiune sistem/panou
	V	Sistem în funcțiune
	R	LED programabil pentru o alarmă autodefinită
	G**	LED programabil pentru o defecțiune/dezactivare autodefinită
*G=galben, R=roșu, V=verde **aprindere intermitentă: defecțiune, aprindere continuă: dezactivare		

LED-urile de stare pentru dispozitive precum detectoarele , dispozitivele de semnalizare , dispozitivele de transmisie a alarmelor  și ieșirile către echipamentele de protecție împotriva incendiilor  se aprind întotdeauna împreună cu pictograma de eroare generală



 sau pictograma generală de dezactivare , în funcție de starea corespunzătoare. În plus, în cazul unei erori, LED-ul asociat cu elementul respectiv se aprinde intermitent, în timp ce LED-ul de eroare generală se aprinde continuu în culoarea galben.



**Exemplu:**



- 1 Indicarea erorilor pentru un dispozitiv
- 2 Dispozitiv dezactivat
- 3 Dispozitiv dezactivat și stare de eroare



**Notificare!**

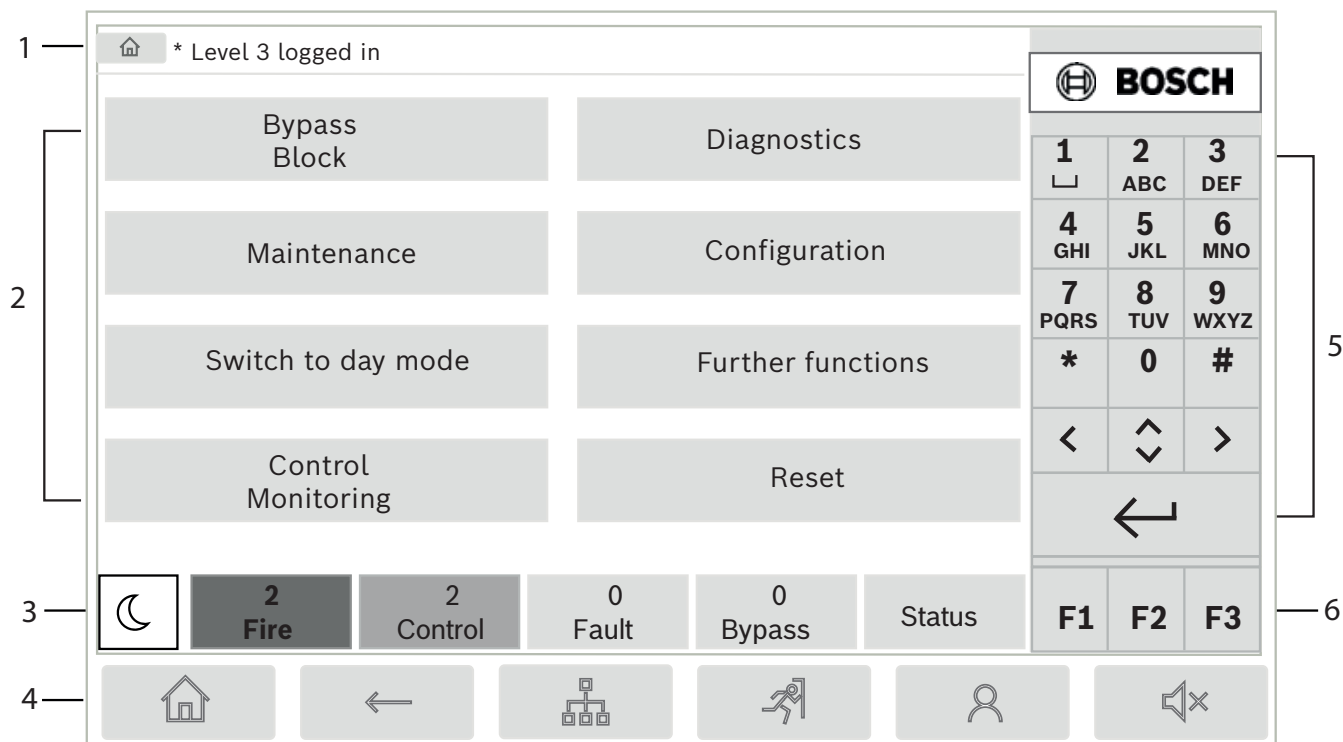
Deoarece nici panoul, nici sursa de alimentare nu pot avea starea „dezactivat”, pictograma pentru eroare de sistem  și eroare de alimentare  se aprind continuu în culoarea galben, indicând starea de „eroare”.

### 4.3 Ecran tactil



**Atenție!**

Nu utilizați obiecte cu vârf sau ascuțite (de ex., surubelnițe, stilouri etc.) atunci când operați afișajul sensibil la atingere. Ecranul tactil nu trebuie expus la lumina directă a soarelui. În caz contrar, ecranul tactil poate fi avariat grav.



1	Bară informativă	4	Taste funcționale fixe
2	Câmp Meniu	5	Tastatură alfanumerică
3	Bară de stare	6	Taste funcționale, programabile

### Bară de informații

Pe bara de informații apar informații generale sub formă de text sau pictograme.


Pictogramă	Semnificație
	Nu s-a stabilit nicio conexiune. Se afișează numai pe panou.
	Nu s-a stabilit nicio conexiune. Se afișează numai pe tastatura numerică.
	Conexiune la distanță stabilită. Operatorul a restricționat utilizarea panoului la distanță: fără control, doar monitorizare.
	Conexiune la distanță stabilită. Operatorul deține controlul complet asupra panoului la distanță.
	Conexiune la distanță stabilită. Un operator la distanță deține controlul complet asupra panoului. Panoul este blocat pentru acces local.
	Eroare de împământare detectată.
	Operator conectat.

Text	Semnificație
Panou 4-1	Adresă nod logic
Nivel 3 conectat	Nivelul de acces al operatorului conectat. Niveluri posibile: 2, 3 sau 4 Se afișează doar în meniul principal.
Blocare ocolire\Blocare\Detector	Calea de meniu a meniului selectat Din motive de spațiu, nu este întotdeauna posibil să afișați calea completă.

### Câmp Meniu

Pentru a selecta un meniu principal, atingeți câmpul corespunzător al meniului pe ecranul tactil. În *Privire rapidă asupra tuturor funcțiilor, pagină 12* există o prezentare generală a tuturor meniurilor principale cu submeniurile corespunzătoare.

### Bară de stare

	0 <b>Incendiu</b>	0 <b>Control</b>	8 <b>Defect</b>	0 <b>Bypass</b>	<b>Stare</b>
---	----------------------	---------------------	--------------------	--------------------	--------------

Această bară de stare este disponibilă în fiecare meniu. În plus, celelalte bare de stare sunt oferite în unele meniuri; consultați și *Comutarea între barele de stare, pagină 30*:

Primul număr specifică numărul de elemente din starea respectivă:

**Incendiu** Număr de grupuri care au declanșat alarma de incendiu

**Control** Elemente care sunt activate

**Defect** Elemente care au raportat o eroare

**Bypass** Elemente dezactivate

În plus, este posibil să se afișeze o vedere de ansamblu a tipului și naturii tuturor tipurilor de mesaje primite de panou:

**Stare** Afișarea unei liste de diferite tipuri de mesaje și stări și a numărului de elemente din starea respectivă

Pentru a afișa elementele individuale, atingeți câmpul relevant cu degetul.

Câmpurile de stare **Control** și **Defect** sunt identificate cu literele "B" și/sau "C":

- "B" înseamnă că controlerile pentru echipamentul de protecție împotriva incendiilor de tip B (G-B) sunt afectate (de ex., elemente de control fără confirmare).
- "C" înseamnă că controlerile pentru echipamentul de protecție împotriva incendiilor tip C (G-C) sunt afectate (de ex., sisteme de stingere).

## 4.4 Ecranul de așteptare

Dacă ecranul tactil nu este utilizat, iluminarea de fundal se dezactivează după 5 minute.



### Notificare!

În cazul unei alarme active sau al unui mesaj de eroare, iluminarea de fundal se dezactivează după 60 de minute. Ecranul revine de la orice alt element de meniu la acest mesaj după 30 de secunde.

Dacă ecranul este negru, atingeți-l ușor pentru a afișa ecranul de așteptare. Următoarele informații apar pe ecranul de așteptare:

- Dată

- Oră
-  Mod de noapte  
sau
-  Mod de zi  
sau
-  Combinație noapte/zi

În funcție de configurație, pot fi afișate informații suplimentare.

În cazul unui sistem de detecție a incendiilor în rețea, pot fi afișate pictograme suplimentare pe ecranul de așteptare, în funcție de setările de rețea.

## 4.5 Informații de contact pentru asistență

Pentru a afișa informațiile de contact ale companiei care furnizează asistența, apăsați pe sigla Bosch din colțul din dreapta sus al interfeței cu utilizatorul.

Sunt afișate următoarele informații de contact:

- **Nume comp.**
- **Nume de contact**
- **Telefon**
- **Adresă**
- **Cod poștal**
- **E-mail**



### Notificare!

Informațiile de contact pentru asistență sunt afișate numai atunci când informațiile au fost introduse în caseta de dialog cu informații de asistență din FSP-5000-RPS.

Pe lângă informațiile de contact, sunt afișate următoarele informații:

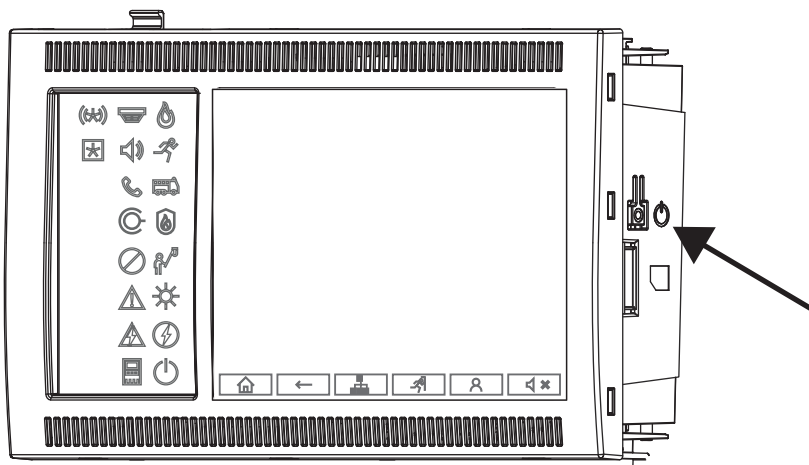
- **Data instalare sistem:** Data, ora și fusul orar al descărcării ultimei configurații.
- **Versiune firmware:** Versiunea de firmware care rulează în prezent pe hardware-ul controlerului.
- **Versiune hardware:** Cu versiunea de hardware puteți identifica ce versiune de firmware poate rula pe controler. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul *Firmware pentru controlerul centralei* din manualul sistemului.

## 5 Principiu de operare

### 5.1 Pornire și oprire

#### Buton de alimentare

Panoul de detecție a incendiilor trebuie pornit și oprit de la butonul de alimentare care se găsește în partea dreaptă a panoului. De asemenea, butonul de alimentare se folosește pentru repornirea panoului.



#### Avertisment!



Nu deconectați panoul de la sursa de alimentare pentru a-l reporni! Folosiți întotdeauna butonul de alimentare. Debransarea panoului în timpul funcționării poate cauza deteriorarea gravă a echipamentelor hardware și software.

Funcțiile butonului de alimentare sunt:

- O singură apăsare scurtă: Porniți panoul
- O singură apăsare scurtă în timpul funcționării panoului: Opriți panoul



#### Notificare!

Atunci când începe secvența de închidere se aude un semnal sonor de confirmare. Oprirea este finalizată atunci când se aprind LED-urile de stare „eroare generală”  și „eroare sistem/panou” . Așteptați până când panoul se oprește complet, după care întrerupeți alimentarea.



#### Notificare!

După oprirea panoului, decuplați sursa de alimentare. Dacă panoul a fost oprit fără a fi debransat de la sursa de alimentare, după 10 secunde se va declanșa un semnal sonor de avertizare, pentru reamintire.

- Apăsare lungă timp de 8 secunde: Întrerupeți panoul și îl reporniți (de exemplu, în cazul unei defecțiuni software).



#### Avertisment!

Trebuie să folosiți această metodă de întrerupere a panoului doar dacă sistemul nu mai răspunde sau dacă vi se solicită acest lucru după ce panoul a intrat în starea de siguranță.

#### Stare de siguranță

**Notificare!**

Pentru a evita intrarea panoului în starea de siguranță, nu reporniți panoul de 2 ori într-un interval de 100 de secunde.

Dacă panoul este repornit de 2 ori într-un interval de 100 secunde (fie din cauza unei erori de sistem, fie în mod intenționat, de exemplu în timpul configurării inițiale), va intra în starea de siguranță, care poate fi anulată doar prin repornirea manuală. Se va declanșa un semnal sonor de avertizare, iar pe ecran va fi afișat un mesaj. În astfel de situații, urmați instrucțiunile de pe afișaj.

**5.2****Configurare inițială**

Când porniți panoul pentru prima dată, trebuie să efectuați pașii următori:

**Calibrarea ecranului tactil**

La prima pornire a panoului, trebuie să calibrați în prealabil ecranul tactil:

1. Activați panoul pornind alimentarea sau apăsând butonul de alimentare. Dacă este necesară, procedura de calibrare a ecranului tactil va începe automat.
2. Efectuați calibrarea urmând instrucțiunile de pe ecran.  
Procesul de pornire va continua automat după finalizarea calibrării.

**Setarea orei și a datei**

Atingeți câmpul dorit și introduceți valoarea corectă. Pentru detalii, consultați *Schimbare dată/oră, pagină 85*.

**Setarea adresei nodului logic (PNA/RSN)**

Trebuie să setați adresa nodului fizic (PNA/RSN) după prima pornire a panoului.

**Notificare!**

Nu există comutatoare rotative mecanice.

Adresa nodului fizic trebuie să fie identică cu numărul configurat în software-ul de programare. După modificarea adresei nodului fizic, panoul trebuie repornit.

Pentru a modifica adresa nodului fizic introduceți un număr între 1 și 64. Selectați **OK și repornire** pentru a aplica modificarea.

**Utilizare setări Ethernet**

Bifați opțiunea **Utilizare setări Ethernet** dacă panoul este utilizat într-o rețea Ethernet.

**Atenție!**

Dacă bifați **Utilizare setări Ethernet**, este absolut necesar să setați adresa IP a panoului în **Configurarea Ethernet**.

**Utilizare RSTP**

Bifați opțiunea **Utilizare RSTP** pentru a activa redundanța de rețea Ethernet. Pentru detalii, consultați Ethernet redundancy.

**Configurare Ethernet**

Bifați opțiunea **Configurarea Ethernet** pentru a utiliza adresa IP standard a panoului.

**Repornire**

După ce ați configurat toate setările necesare, reporniți panoul apăsând **Repornire**.

## 5.3 Conectare și deconectare

Pentru a obține accesul la nivelurile de acces 2 – 4, trebuie să vă conectați. Autorizația de acces este obligatorie.

### Notificare!



Pentru conectare, aveți nevoie de ID-ul de utilizator și de parolă. În funcție de autorizația dvs. de acces, puteți utiliza doar anumite funcții.

În următoarele cazuri, vi se va solicita introducerea unei parole:

Nu sunteți conectat(ă) și doriți să selectați o funcție pentru care este necesară o parolă.

Sunteți deja conectat(ă) dar este necesară o autorizație de acces de nivel superior pentru funcția selectată.

### 5.3.1

#### Conectarea

Pentru a vă conecta la controlerul panoului:

Apăsați tasta de conectare .

Se deschide fereastra de conectare:

1. Introduceți ID-ul de utilizator în primul câmp.  
Consultați *Introducerea numerelor și textului, pagină 28* pentru informații despre modul de introducere a numerelor.
2. Introduceți parola în al doilea câmp.



### Notificare!

Parola implicită este 000000. Din motive de securitate, este recomandat să schimbați această parolă; consultați *Schimbare parolă, pagină 87*.

3. Selectați **OK** pentru a confirma datele introduse sau **Anulare** pentru a anula operațiunea.  
Consultați *Schimbare parolă, pagină 87* pentru informații despre modul de configurare a parolei.

Se deschide ecranul de așteptare.

Atât timp cât un operator este conectat, pe bara informativă va fi afișată pictograma cheie.

În plus, ID-ul utilizatorului conectat este afișat pe bara de informații de pe pagina de pornire.




### Notificare!

În software-ul de programare FSP-5000-RPS, se poate specifica un interval de timp după care operatorul conectat pe controlerul panoului va fi deconectat.

### 5.3.2

#### Deconectarea

1. Pentru a vă deconecta de la controlerul panoului, apăsați :  
Se va deschide o fereastră de intrare, cu solicitarea **Deconectare?**
2. Selectați **Da** pentru a confirma solicitarea sau **Nu** pentru a anula operațiunea.

## 5.4

### Autorizație de acces




### Notificare!

În funcție de autorizația dvs. de acces, puteți utiliza doar anumite funcții la controlerul centralei.

Dacă selectați o funcție pentru care este necesară o anumită autorizație de acces și nu este conectat niciun utilizator cu autorizația adecvată, vi se va solicita să introduceți ID-ul de utilizator și parola.

Aceste autorizații sunt alocate nivelurilor de acces 2-4. Doar câteva funcții pot fi utilizate în nivelul de acces 1, în timp ce toate funcțiile pot fi folosite în nivelul de acces 4.

Pentru a verifica autorizația de acces a persoanei conectate, apăsați  după conectare:

Se afișează autorizația de acces relevantă.

## 5.5 Apelarea meniului de pornire

Apăsați tasta „acasă” pentru a reveni la meniul de pornire din orice submeniu.



### Notificare!

Ecranul se modifică de la elementul de meniu la ecranul de așteptare dacă nu se introduc date timp de 5 minute; intervalul este de 60 de minute în cazul unei alarme sau al unui mesaj de eroare; consultați și *Ecranul de așteptare, pagină 19*.

Dacă ecranul este negru, atingeți-l ușor pentru a afișa ecranul de așteptare.

## 5.6 Meniu personalizat

Prin intermediul software-ului de programare FSP-5000-RPS, puteți configura meniul de pornire personalizat, care afișează până la opt funcții de care aveți nevoie cel mai adesea, direct atunci când vă conectați la panou.

Pentru a recupera meniul personalizat, conectați-vă la panou: apăsați tasta de autentificare și introduceți ID-ul de utilizator și parola.



Pentru a reveni de la meniul personalizat la meniul principal, apăsați tasta „acasă”.



Pentru a reveni la meniul personalizat din orice alt ecran, apăsați tasta de conectare.



## 5.7 Selectarea meniului

Pentru a selecta un meniu din meniul principal, atingeți câmpul dorit cu degetul: Sunt afișate submeniurile.

Pentru a selecta un submeniu, atingeți ușor câmpul solicitat.

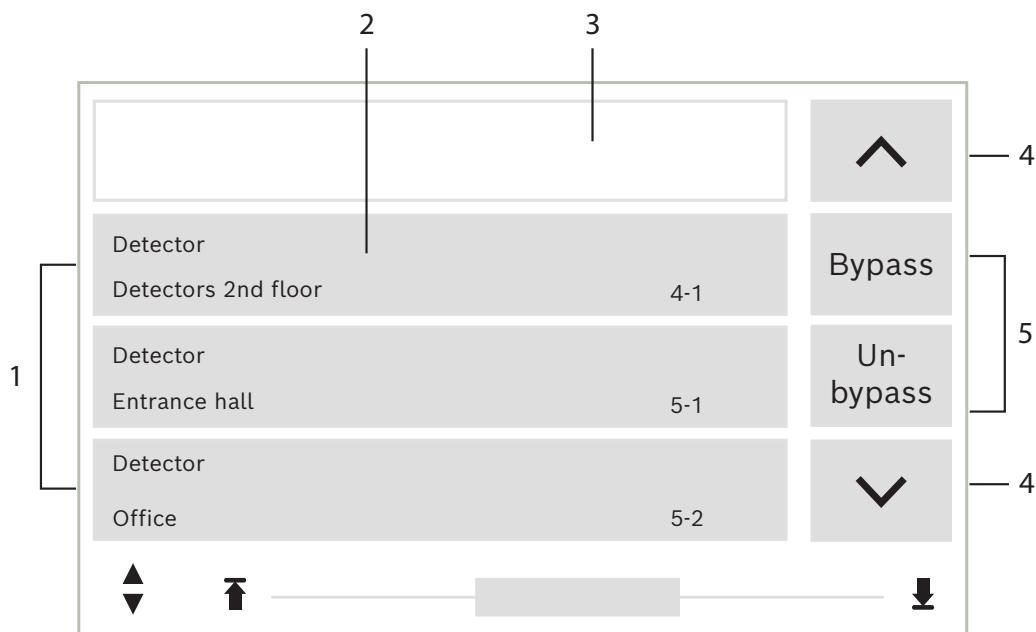
## 5.8 Revenirea la selecția anterioară

Pentru a reveni la secțiunea anterioară, apăsați tasta "Înapoi":





## 5.9 Lucrul cu liste



1	Listă	4	Defilare în sus/jos
2	Câmp din listă	5	Câmpuri funcționale
3	Mască de căutare		

În multe meniuri, elementele sunt afișate în liste. Elementele sunt sortate fie în funcție de descriere, fie în funcție de adresă. Pot fi oferite până la trei criterii de sortare diferite:

- **După descriere:** sortate în funcție de descriere în ordine alfabetică; este furnizată, de asemenea, alocarea de adresă.
- **După număr:** sortate în ordine ascendentă după număr (adresă logică sau fizică); este furnizată, de asemenea, descrierea.
- **După număr (fără descriere):** după număr (adresă logică sau fizică) în ordine ascendentă; numerele sunt afișate în blocuri de numere și descrierea nu este prezentată. Această listă este oferită doar când detectoarele și zonele logice sunt selectate.

### Exemplu:

Pentru a afișa o listă a tuturor detectoarelor existente, sortate în funcție de descrierea din submeniul **Bypass**, selectați următoarele în meniul de pornire:

1. **Bypass blocare**
2. **Bypass**
3. **Detector**

Trei criterii de sortare sunt oferite pentru selectare:

- **După descriere**
- **După număr**
- **După număr (fără descriere)**

#### ► Selectați **După descriere**.

Este afișată o listă cu toate detectoarele, sortate în ordine alfabetică.

## 5.9.1

### Defilarea prin liste

Pe afișaj, poate fi afișat doar un număr limitat de câmpuri din listă.

Selectați tasta "săgeată sus" pentru a defila înapoi printr-o listă lungă:



Selectați tasta "săgeată jos" pentru a defila înainte prin listă:



O săgeată este afișată doar dacă defilarea este posibilă.

#### Defilare rapidă:



Pentru a defila rapid printr-o listă, apăsați tasta „săgeată dublă” de pe tastatura numerică sau de pe bara de stare a ecranului.

Pe bara de stare apare o bară de defilare:



Atingeți ușor linia orizontală pentru salt la o anumită poziție.

Pentru salt la începutul unei liste, atingeți:



Pentru salt la sfârșitul unei liste, atingeți:



## 5.9.2



### Diferite stări ale câmpurilor din listă

Diferite stări pot fi alocate unui element sau unui grup de elemente, descrise de un câmp din listă. Următorul tabel oferă informații despre stări posibile:

Câmp listă	Starea câmpului din listă	Semnificație
	normal	Element în stare normală
	marcat	Element selectat
	Mod alocat	Elementului i-a fost alocat modul bypassat; consultați <i>Mod alocare, pagină 27</i> .
	Mod alocat și marcat	Elementului selectat i-a fost deja alocat un anume mod. Acesta este selectat pentru a-l reseta la modul original; un element bypassat este reactivat, de exemplu.
	În mod resetare	Resetarea elementului nu este încă terminată.

### Meniul "Bypass"

În meniul **Bypass**, câmpurile din listă pot afișa informații suplimentare; consultați următorul tabel:

Câmp listă	În meniul Bypass
	Elementul bypassat este în mod alarmă. Dacă acesta este reactivat, declanșează o alarmă de incendiu. Pentru a afișa mai multe informații, apăsați câmpul din dreapta.
	Afișarea unui grup izolat care constă din mai multe elemente. Pentru a afișa o listă a tuturor elementelor unui grup izolat, apăsați câmpul din dreapta.

### 5.9.3

#### Mod alocare

Un mod precum Bypassat, Revizie etc. poate fi alocat elementelor selectate.

Pentru a alocă un mod la elementele selectate, selectați câmpul corespunzător funcției.

În exemplul următor, unui detector îi este alocat modul bypassat în meniul **Bypass blocare**:

1. Selectați câmpurile dorite din listă.  
Câmpurile din listă sunt marcate.
2. Selectați câmpul funcției **Bypass**.  
Detectoarele sunt bypassate. Câmpurile din listă sunt evidențiate cu o culoare închisă.  
Pictograma clepsidră arată că o înregistrare este în curs de procesare de către sistem.



#### Notificare!

În submeniul **Bypass**, câmpurile funcțiilor au o opțiune de selectare suplimentară; consultați Afișarea și reactivarea grupurilor de elemente bypassate.

### 5.10

#### Funcție de căutare/Elemente

În liste, un anumit element poate fi căutat și afișat utilizând ecranul căutare. Sunt oferite următoarele criterii de căutare:

- **După descriere:** Elementul este căutat în listă în funcție de descrierea acestuia.
- **După număr:** Elementul este căutat în listă în funcție de numărul acestuia. În unele meniuri, este oferită funcția de căutare **După număr (fără descriere)**.

În meniul principal **Funcție de căutare/ Element** este posibil să căutați toate elementele conectate cu sistemul și toate funcțiile oferite în controlerul centralei precum și descrierile dispozitivelor indiferent de meniul în care apar; consultați Funcție de căutare/Elemente.

#### 5.10.1

##### Căutare în funcție de nume

Pentru a căuta în lista **După descriere** a unui anumit element, introduceți denumirea elementului pe ecranul de căutare.

Introducerea numerelor și textului furnizează informații privind introducerea textului. Introduceți prima literă și, dacă este nevoie, următoarele litere.

Denumirea este completată automat după identificarea termenului căutat. Câmpul din listă al elementului pe care îl căutați este afișat la începutul listei.

**Notificare!**

Cu cât este mai detaliată descrierea unui element introdus în software-ul de programare FSP-5000-RPS, cu atât este mai ușoară căutare după denumire.

**5.10.2****Căutare în funcție de număr**

Pentru a căuta în lista **După număr** și **După număr (fără descriere)** a unui anumit element:

1. Introduceți prima cifră, de exemplu 1.
2. Apăsați tasta „Enter” pentru a confirma intrarea.  
Dacă este posibilă introducerea altui număr, este afișat al doilea ecran de căutare.

**Notificare!**

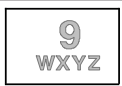


Dacă nu se afișează un alt câmp, înseamnă că nu există niciun element cu adresa căutată.

3. Introduceți cifra următoare și confirmați intrarea cu tasta „Enter”.
4. Dacă este necesar, introduceți cifre suplimentare până când numărul este afișat integral.  
Trebuie să confirmați fiecare intrare cu tasta „Enter”.

Câmpul din listă al elementului pe care îl căutați este afișat apoi la începutul listei.

**5.11****Introducerea numerelor și textului**

Tastă	Caracter
	.,'_0
	└ 1
	ABCabc2
	DEFdef3
	GHIghi4
	JKLjkl5
	MNOmno6
	PQRSpqrs7
	TUVtuv8

Tastă	Caracter
	WXYZwxyz9
	*
	#

Puteți introduce litere și numere cu fiecare dintre tastele descrise.

Apăsați tasta corespunzătoare de pe tastatura numerică până când se afișează litera sau cifra dorită.



### Notificare!

În ecranul de căutare pot fi introduse doar numere pentru **După număr** și **După număr (fără descriere)** liste. În ecranul de căutare pentru lista **După descriere**, pot fi introduse atât litere, cât și cifre.

### Introducere rapidă:

Pentru a introduce rapid text, apăsați tasta "Enter" după introducerea fiecărei litere. Aceasta deplasează cursorul la următorul caracter liber și puteți continua cu introducerea literei următoare.

## 5.11.1

### Schimbarea unei introduceri

1. Pentru a schimba un număr, apăsați tastele "săgeată stânga" sau "săgeată dreapta" până când cursorul marchează în ecranul de căutare numărul care va fi înlocuit.
2. Pentru a suprascrive numărul marcat, apăsați tasta cu numărul dorit până când numărul de care aveți nevoie este afișat pe ecranul de căutare.

## 5.11.2

### Ștergerea tuturor numerelor

1. Pentru a șterge toate numerele din ecranul de căutare, apăsați tasta "săgeată stânga" până când cursorul marchează primul număr.
2. Introduceți un număr nou utilizând tastatura numerică. Toate numerele până la cifra introdusă sunt șterse.
3. Dacă doriți, continuați să introduceți numerele.

## 5.12

### Schimbarea limbii de afișare


Există două moduri de selectare a unei limbi diferite:

- Prin introducerea unei comenzi rapide
- Folosind o selecție de meniu

### 5.12.1

#### Introducerea unei comenzi rapide

Limba panoului poate fi schimbată rapid cu o comandă rapidă:

1. Apăsați  pentru a deschide meniul de pornire.
2. Apăsați 1 de pe tastatura alfanumerică.
3. Selectați **OK** pentru a confirma introducerea sau **Anulare** pentru a anula operațiunea. Se afișează o listă cu limbile existente.
4. Selectați limba dorită.  
Toate elementele de pe ecran sunt afișate acum în limba selectată.

**Notificare!**


După o repornire a sistemului ca urmare a unei pene de curent sau a căderii tensiunii de alimentare de la baterie, limba implicită setată în FSP-5000-RPS este afișată din nou.

**5.12.2****Schimbarea limbii din meniu**

1. În meniul de pornire, selectați **Întreținere**
2. **Schimbare limbă**  
Este afișată o listă cu limbile care pot fi selectate.
3. Selectați limba dorită.  
Toate elementele de pe ecran sunt afișate acum în limba selectată.

**5.13****Comutarea între barele de stare**

Bara de stare oferă mai multe funcții, opțiuni de afișare și selecție.

Dacă simbolul „săgeată dublă” este afișat în bara de stare, este posibil să comutați la bara de stare pentru meniul pornire. În acest sens, apăsați tasta „săgeată dublă”  de pe tastatura numerică.

**5.14****Standby**

Dacă ecranul tactil nu este utilizat, iluminarea de fundal se dezactivează după 5 minute.

**Notificare!**

În cazul unei alarme active sau al unui mesaj de eroare, iluminarea de fundal se dezactivează după 60 de minute. Ecranul revine de la orice alt element de meniu la acest mesaj după 30 de secunde.

Dacă ecranul este negru, atingeți-l ușor pentru a afișa ecranul de așteptare.

**5.15****Adresare logică și fizică**

Atunci când adresați elemente, există o diferență între adresarea logică și cea fizică:

<b>Fizică</b>			
Elemente	Module	Bucă	Element
Numere	5	1	4
<b>Logică</b>			
Elemente		Zonă	Element
Numere		3	4

**Exemple:**

Element cu adresare fizică: 5.1 - 4

Element cu adresare logică: 3 - 4

## 6 Conectare în rețea prin Ethernet

### 6.1 IP settings

Pentru a modifica valorile pentru setările Ethernet sau pentru a le configura pentru prima dată, selectați din meniul de pornire:

1. **Configurație**
2. **Servicii rețea**
3. **Ethernet**. Este afișat ecranul **Configurarea Ethernet**.
4. Activați caseta de validare **Utilizare setări Ethernet**.
5. Selectați **Setări IP**. Sunt indicate valorile pentru adresa IP, ecranul de rețea, portalul implicit, adresa multidifuziune și numărul portului. Când puneți în funcțiune controlerul panoului pentru prima dată, toate valorile sunt setate la "0".
6. Selectați **Setări implicite** pentru a suprascrive aceste valori cu setările implicite salvate în controlerul panoului (recomandat!). Adresa IP în acest caz corespunde adresei IP implicite stocate, al cărei ultim număr corespunde adresei de nod fizic (PNA/RSN) care a fost setată în timpul instalării pe controlerul panoului.
7. În cazul în care configurația panoului necesită modificarea valorilor implicite: Atingeți câmpul care conține valoarea de modificat. Utilizați tastele cu săgeți de pe panoul de operare pentru a selecta numerele dorite și modificați valorile utilizând tastele numerice de pe tastatura alfanumerică.  
Sau:  
Atingeți câmpul **Schimb..** Atingeți câmpul care conține blocul de numere care va fi modificat. Utilizați tastele cu săgeți de pe panoul de operare pentru a selecta numerele dorite și modificați valorile utilizând tastele numerice de pe tastatura alfanumerică. Atingeți **OK** pentru a aplica modificările sau **Anulare** pentru a renunța la modificări. Ați revenit în ecranul **Configurare IP** inițial.
8. Selectați **OK** pentru a aplica modificările la setările IP sau **Anulare** pentru a renunța la modificări. Ați revenit în ecranul **Configurarea Ethernet**.
9. Selectați **OK** pentru a confirma aplicarea setărilor Ethernet (**Utilizare setări Ethernet**) sau **Anulare** pentru a ieși din ecran fără activarea setărilor Ethernet.



#### Notificare!

Modificarea setărilor Ethernet intră în vigoare după repornirea panoului.

### 6.2 Diagnoză

Informațiile de diagnoză și materialele de asistență pentru identificarea problemelor într-o rețea pot fi găsite în elementul de meniu **Diagnoză - Servicii rețea**. Sunt furnizate informații privind următoarele subiecte:

- **Tabel de redirecționare**  
Informații privind accesibilitatea tuturor nodurilor din rețeaua sistemului prin interfața respectivă.
- **Porturi Ethernet**  
Informații privind diverși parametri și starea celor două interfețe Ethernet disponibile la controlerul panoului.
- **Trimitere comandă ping**  
Trimiterea unei comenzi ping la o adresă IP specifică pentru a verifica disponibilitatea altor noduri din rețea.
- **Verificare consecvență**

Verificarea efectuată determină dacă respectiva configurație Ethernet de la FSP-5000-RPS corespunde cu configurația introdusă de la controlerului panoului. În caz de discrepanțe, este afișat un mesaj de eroare.

– **Redundanță Ethernet**

Redundanță privind informațiile. Sunt afișați parametrii RSTP ai panoului RSTP și cei ai punții rădăcină.

– **Remote Services**

Informații privind caracteristicile și starea Remote Services.

Alte informații pot fi găsite în *Servicii de rețea, pagină 62*.



## 7 Tastatură AVENAR 8000

AVENAR keypad 8000 este o interfață ușor de utilizat care se adaptează diferitelor situații.

Designul interfețelor grafice de utilizare este identic cu cel al panourilor de incendiu.

Tastatura poate fi utilizată în cadrul următoarelor aplicații, care se exclud reciproc:

- Tastatură de la distanță
  - Afișarea mesajelor
  - Conexiunea de la distanță la o centrală
- Redundanța controlerului centralei

### Afișarea mesajelor

Tastatura la distanță este programată în mod implicit să afișeze mesaje, chiar dacă niciun operator nu este conectat la tastatură. În acest caz, operarea tuturor funcțiilor este posibilă cu nivelul de permisiune 1.




### Notificare!

În FSP-5000-RPS, puteți stabili ca, atunci când niciun operator nu este conectat, să fie afișat numai ecranul de așteptare. În acest caz, nu se activează niciun LED și nu se afișează niciun mesaj. Pentru activarea LED-urilor și afișarea mesajelor, este necesară conectarea unui operator cu un nivel de permisiune > 1.

### Conexiunea de la distanță la o centrală

Tastatura la distanță permite operarea descentralizată a sistemului prin stabilirea de conexiuni la distanță la centrale.

Dacă tastatura la distanță nu este conectată la centrală, pe ecranul de așteptare și pe bara de stare se afișează următoarea pictogramă: 

Pentru informații suplimentare despre conexiunea la distanță, consultați capitolul *Tastaturi și centrale conectate în rețea*, pagină 34.

### Redundanța controlerului centralei

În combinație cu o AVENAR panel 8000, tastatura poate fi utilizată ca centrală redundantă, de exemplu, atunci când controlerul centralei principale se defectează. În acest caz, tastatura nu poate fi utilizată ca tastatură la distanță.

## 8 Tastaturi și centrale conectate în rețea

Tastaturile și centralele din seria AVENAR pot fi conectate la o altă centrală fizică prin intermediul interfețelor Ethernet și de magistrală CAN.

Există două tipuri de conexiuni la distanță:

### – Control deplin


În calitate de operator al unei tastaturi la distanță sau al unei centrale la distanță, aveți control deplin asupra centralei fizice. Puteți executa toate funcțiile.

Ecranul de așteptare și bara de stare a tastaturii la distanță sau a centralei la distanță afișează

controlul deplin prin intermediul acestei pictograme: 

### Notificare!


Dacă s-a stabilit o conexiune cu control deplin la centrala fizică, aceasta este blocată pentru accesul local. Ecranul de așteptare și bara de stare ale centralei fizice indică blocarea

accesului prin intermediul acestei pictograme: 

### – Utilizare restricționată

În calitate de operator al unei tastaturi la distanță sau al unei centrale la distanță, aveți restricții la utilizarea centralei fizice. Puteți doar să resetați elemente și să citiți istoricul.

Ecranul de așteptare și bara de stare ale tastaturii la distanță sau a centralei la distanță

afișează utilizarea restricționată prin intermediul acestei pictograme: 

### Notificare!

Atunci când un alt operator este deja conectat local la centrala fizică, se stabilește o conexiune cu utilizare restricționată la tastatura la distanță sau la centrala la distanță. Pentru a se putea stabili o conexiune cu control deplin, operatorul local trebuie să se deconecteze în prealabil.


### 8.1 Configurații FSP-5000-RPS

În FSP-5000-RPS, configurația următoarelor setări va avea un impact asupra tastaturilor și centralelor conectate în rețea:


- Puteți stabili două tipuri de domenii de aplicare:
  - Rețea: condițiile și mesajele tuturor centralelor din rețea sunt afișate pe tastatura la distanță sau pe centrala la distanță.
  - Grup: doar condițiile și mesajele centralelor din aceeași rețea de grup sunt afișate pe tastatura la distanță sau pe centrala la distanță.
- Puteți stabili un timp după care un operator conectat este deconectat de la centrală. Timpul de expirare implicit este de 60 de minute.
- În configurația nodului AVENAR keypad 8000, puteți introduce adresa centralei fizice la care se stabilește automat o conexiune la distanță.

### 8.2 Stabilirea/închiderea unei conexiuni la distanță la o centrală

#### Stabilirea unei conexiuni la distanță la o centrală

1. Pe tastatura sau centrala dvs., apăsați pe . Ecranul afișează o listă a centralelor și tastaturilor disponibile.
  2. Selectați o centrală și apăsați pe **OK**.
  3. Apăsați **OK** din nou.
- ⇒ Conexiunea la distanță cu centrala fizică a fost stabilită.

### Închiderea unei conexiuni la distanță cu o centrală

1. Pe tastatura la distanță sau centrala la distanță, apăsați pe .
  2. Pentru a confirma, apăsați pe **Da**.
- ⇒ Conexiunea la distanță cu centrala fizică a fost închisă.

## 9 Alarmă



### Notificare!

Informațiile privind gestionarea unei alarme de incendiu se găsesc în *Alarmă de incendiu*, pagină 42.

Acest capitol include informații despre următoarele puncte:

- *Tipuri de alarme*, pagină 36
- *Introducere temporizări*, pagină 36
- *Mod de operare zi și noapte*, pagină 37
- *Mesaj de alarmă la centrală*, pagină 38

Consultați capitolul Alarmare la incendiu pentru următoarele subiecte:

- *Confirmarea unui mesaj*, pagină 43
- *Dezactivați sunetul soneriei interne*, pagină 43
- *Activați și dezactivați sunetul dispozitivelor de semnalizare*, pagină 43
- *Resetarea dispozitivelor de semnalizare și de transmisie*, pagină 43
- *Declanșarea verificării incendiului*, pagină 44
- *Resetarea mesajului de alarmă*, pagină 45
- *Bypassarea detectoarelor*, pagină 46



### Notificare!

În funcție de configurație, modul în care sunt prezentate și gestionate ecranele de alarmă în acest ghid poate fi diferit de cel descris în ghidul sistemului.

### 9.1 Tipuri de alarme

Pe controlerul panoului, se face distincție între următoarele tipuri de alarme:

- **Incendiu**
- **Temp.**
- **Fum**
- **Apă**
- **Echip. cstr.**

În funcție de configurație, sunt activate dispozitivele de transmisie în exterior (de ex., pompieri), dispozitivele de avertizare (de ex., sirene și/sau stroboscoape) și sistemele de protecție împotriva incendiilor (de ex., sisteme sprinkler, uși antifoc).



### Notificare!

Dacă este setată o temporizare a alarmei pentru detectorul care declanșează alarma, semnalul de alarmă nu este transmis imediat și mesajul poate fi verificat; consultați *Introducere temporizări*.

### 9.2 Introducere temporizări

Pentru a preveni alarmele false, este posibilă întârzierea transmisiei primului semnal de alarmă. Dispozitivul de transmisie către pompieri nu se activează imediat în această situație. În intervalul de întârziere, se poate verifica acuratețea mesajului.

Software-ul de programare FSP-5000-RPS poate fi utilizat pentru a programa diferite strategii de evitare a alarmelor false. Aceste strategii sunt în principal utilizate la detectoarele de incendiu, dar pot fi alocate oricărui alt detector, în funcție de modul în care este configurat. Temporizarea alarmelor care pot fi afișate pe controlerul panoului este explicată mai jos.

### Verificare alarmă

După confirmarea mesajului de alarmă pe controlerul panoului, se inițiază un interval de timp de investigare. În acest timp, mesajul trebuie verificat în locul în care este localizat detectorul care generează alarma, pentru a vă asigura că este corect. Durata de timp pentru verificare poate fi configurată liber pentru fiecare detector. Consultați Alarmă de incendiu și Declanșarea verificării incendiului.

Dacă în timpul verificării se constată că alarma este autentică, alarma se poate declanșa manual sau se poate activa un punct de apel manual. Dispozitivul de transmisie către pompieri este activat.

În funcție de configurație, se afișează o alarmă preliminară pentru următoarele întârzieri de alarmă:

- Stocarea intermediară a alarmelor  
Dacă un detector cu memorie de alarmă preliminară declanșează o alarmă, aceasta este afișată ca alarmă preliminară pe sistem. Dispozitivul de transmisie către pompieri nu este activat. Detectorul care generează alarma este resetat după primul semnal.  
Alarma preliminară devine alarmă dacă același detector declanșează din nou un semnal de alarmă într-un interval de timp prestabilit. Intervalul de timp care precede declanșarea alarmei principale este afișat pe ecran. Dispozitivele de transmisie și dispozitivele de semnalizare sunt activate.
- Dependență între două detectoare  
Dacă un detector declanșează o alarmă inițială în cadrul unui sistem de dependență între două detectoare, alarma este afișată pe sistem ca alarmă preliminară. Dispozitivul de transmisie către pompieri nu este activat. Detectorul care generează alarma este resetat după primul semnal.  
Alarma preliminară devine alarmă principală dacă al doilea detector din aceeași zonă logică declanșează și el o alarmă. Dispozitivele de transmisie și dispozitivele de avertizare sunt activate.
- Dependență între două zone  
Dacă un detector declanșează o alarmă inițială în cadrul unui sistem de dependență între două zone, alarma este afișată pe sistem ca alarmă preliminară. Dispozitivul de transmisie către pompieri nu este activat. Detectorul care generează alarma este resetat după primul semnal.  
Alarma preliminară devine alarmă principală dacă al doilea detector dintr-o zonă logică diferită declanșează și el o alarmă. Dispozitivele de transmisie și dispozitivele de semnalizare sunt activate.

## 9.3 Mod de operare zi și noapte



### Notificare!

În funcție de configurație, modul în care este afișată diferența dintre modul de operare zi și noapte poate fi diferit de cel de pe sistem.


În funcție de configurație, o alarmă primită este tratată diferit în mod de operare zi și noapte:

### Mod de operare Noapte



Modul de noapte are cel mai înalt nivel de securitate. În funcție de configurație, mesajul de alarmă este transmis, în general, la pompieri fără întârziere.

Dispozitivele de semnalizare (de ex. sirenele) și dispozitivele de transmisie la pompieri sau sistemele de protecție împotriva incendiilor sunt activate.

Dacă dispozitivul de transmisie către pompieri este activat, pictograma cu LED  se aprinde în culoarea roșu.

În funcție de configurație, un detector în modul de noapte declanșează o alarmă preliminară, dacă se folosește un suport de stocare intermediară a alarmelor, pentru întârzierea alarmelor pentru acest detector.

#### Mod de operare Zi



#### Notificare!

În funcție de nivelul de securitate în cauză, nu toate detectoarele pot fi comutate la modul de operare zi.


În funcție de configurație, se face deosebirea între următoarele decalaje de alarmă posibile, în modul de zi:


- **Verificare alarmă**
- **Prealarmă**
  - O prealarmă este afișată pentru următoarele întârzieri de alarmă:
    - Stocare alarmă intermediară
    - Dependență între două detectoare
    - Dependență între două zone
  - Pentru o descriere detaliată a diferitelor tipuri de decalaj de alarmă, consultați Introducere temporizări.
- **Alarmă internă**
  - O alarmă raportată către panou în modul de zi. Nu este activat niciun dispozitiv de transmisie către pompieri.

## 9.4 Mesaj de alarmă la centrală

Următoarea descriere a fost editată pe baza unui mesaj exemplificativ de alarmă de incendiu.

### 9.4.1 Semnale optice și acustice

- Pictograma de alarmă cu LED  se aprinde în culoarea roșu.
- Se aude o sonerie internă, consultați și *Dezactivați sunetul soneriei interne, pagină 43*.
- În funcție de configurație, semnalizatoarele acustice și/sau dispozitivele de avertizare vizuală (de ex. sirene, stroboscoape) sunt activate.

Dacă dispozitivul de transmisie către pompieri este activat, pictograma cu LED  se aprinde în culoarea roșu.

### 9.4.2 Afișarea zonelor detectorului într-o stare de alarmă

Numărul respectiv de mesaje este afișat pe bara de stare.



#### Notificare!

În primul rând, sunt listate zonele logice în care unul sau mai multe detectoare au declanșat o alarmă. Pentru a afișa detectoarele individuale, selectați zona logică dorită. Consultați și *Afișarea detectoarelor individuale într-o zonă logică, pagină 40*.

Mesajele individuale apar pe ecran.

- Listare câmpuri cu fundal alb: mesaje de alarmă neconfirmate

- Listare câmpuri fără distincție: mesaje de alarmă confirmate

### Zone logice



#### Notificare!

Pe ecran pot fi afișate cel mult patru mesaje de alarmă simultan. Sunt afișate doar câmpurile care pot fi operate (de ex. **Confirmare** și **Reset**).

Dacă au fost primite mai mult de patru mesaje de alarme, defilați prin listă pentru a afișa mesajele următoare.



#### Notificare!

Ultimul mesaj este afișat întotdeauna la sfârșitul listei.

### Afișare în timpul unei alarme

Butoanele aflate sub mesajul de alarmă de pe afișaj pot fi utilizate pentru a iniția acțiunile corespunzătoare:

<b>Confirmare</b>	<b>Sirene oprite</b>	<b>Sirene pornite</b>	<b>Reset</b>
-------------------	----------------------	-----------------------	--------------

- **Confirmare:** Apăsați acest buton pentru a confirma toate mesajele de alarmă afișate pe ecran; consultați și Confirmarea unui mesaj.
- **Sirene oprite:** Apăsați acest buton pentru a dezactiva dispozitivele de avertizare externe activate; consultați și Pornirea și oprirea dispozitivelor de semnalizare externă.
- **Sirene pornite:** Apăsați acest buton pentru a activa dispozitivele de avertizare externe dezactivate; consultați și Pornirea și oprirea dispozitivelor de semnalizare externă.
- **Reset:** Apăsați acest buton pentru a reseta toate mesajele de alarmă afișate pe ecran; consultați și Resetarea mesajului de alarmă.

## 9.4.3

### Sucesiune de mesaje de alarmă

Mesajele sunt afișate în ordine cronologică.

- Cel mai nou mesaj de alarmă al unei zone logice este întotdeauna afișat la sfârșitul listei.
- Primul și cel mai vechi mesaj de alarmă al unei zonei logice este afișat la începutul listei. Următoarele trei mesaje sunt afișate în timp ce defilați prin listă.



#### Notificare!

La 30 de secunde după ultima introducere (de ex. după defilarea prin listă), prima și cea mai veche alarmă este afișată din nou la începutul listei.

## 9.4.4

### Informații despre zonele logice din starea de alarmă

Mesajul de alarmă conține informații despre:

- Categoria elementului
- Tipul mesajului
- Adresa grupului de detectoare
- Numărul de detectoare care au declanșat o alarmă în zona logică respectivă
- Numărul de mesaj
- În funcție de configurație, informații suplimentare precum locația de instalare

#### Exemplu:

Incendiu		Zonă	00005	
#001	Birou 1			(6)

**Tip mesaj**

Este raportat tipul de mesaj **Incendiu**.

În funcție de configurație, tipul de mesaj poate fi definit mai specific, de ex. Incendiu PAS pentru o alarmă de incendiu cu verificarea alarmei.

**Adresa zonei logice**

00005: a cincea zonă logică a declanșat prima alarmă de incendiu.

**Număr de detectoare**

(6): În a cincea zonă logică (00005), șase detectoare (6) au declanșat o alarmă de incendiu. Pentru zonele logice care constau dintr-un singur element, nu este afișat niciun număr de detectoare.

**Notificare!**

În funcție de configurația sistemului, este afișată adresa logică sau fizică a detectorului.

**Număr mesaj**

Mesajele de alarmă sunt numerotate cronologic.

Numărul de mesaj din linia a doua indică succesiunea în care au fost primite mesajele de alarmă.

#001: A fost primit primul mesaj de alarmă.

În funcție de configurație, sunt afișate informații suplimentare pe linia a doua, precum locația de instalare a zonei logice.

**9.4.5****Cel mai nou mesaj**

Ultimul mesaj este întotdeauna afișat la sfârșitul listei.

Numărul ultimului mesaj (de ex. #008) indică numărul total al zonelor logice în care unul sau mai multe detectoare au declanșat alarma.

**9.4.6****Afișarea detectoarelor individuale într-o zonă logică**

Pentru a afișa detectoarele individuale într-o zonă logică, selectați zona logică dorită.

Mesajele de alarmă pentru detectoarele individuale sunt listate.

**9.4.7****Informații despre detectoare individuale**

Fiecare mesaj de alarmă conține informații despre:

- Categoria elementului
- Tipul mesajului
- Adresa detectorului
- Numărul de mesaj
- În funcție de configurație, informații suplimentare precum locația de instalare

**Exemplu:**

Incendiu		Detectoare	00005 - 004
#002	Birou 1		



### Tip mesaj

Consultați Informații despre zonele logice din starea de alarmă pentru informații despre tipul de mesaj.

### Adresă mesaj

În acest exemplu, următorul detector a declanșat o alarmă de incendiu:  
0005 - 004: al patrulea detector (004) dintr-a cincea zonă logică (00005).

Dacă numărul detectorului, în acest caz (004), nu este afișat, acesta este mesajul de alarmă pentru zona logică.



### Notificare!

În funcție de configurația sistemului, este afișată adresa logică sau fizică a detectorului.

### Număr mesaj

Pentru informații despre numărul mesajului (#002), consultați Informații despre zonele logice din starea de alarmă.

În funcție de configurație, sunt afișate informații suplimentare pe linia a doua, precum locația de instalare a detectorului sau tipul detectorului.

Pentru a afișa mai multe informații despre un mesaj de alarmă, consultați Afișare informații suplimentare.

## 9.4.8

### Afișare informații suplimentare



### Notificare!

De exemplu, un text de acțiune poate fi introdus pentru fiecare tip de detector în software-ul de programare FSP-5000-RPS.

Pentru a afișa informații suplimentare despre detectoarele individuale, selectați mesajul de alarmă dorit.

Sunt afișate următoarele informații:

- Categorie element
- Tip mesaj
- Data și ora mesajului
- Adresarea fizică și logică a detectorului
- Doar pentru detectoare LSN: specificarea tipului de detector
- Text acțiune (în funcție de configurație)

## 10 Alarmă de incendiu



### Notificare!


Informațiile detaliate privind tipurile de alarmă, întârzierea alarmelor și afișajul controlerului panoului se găsesc în *Alarmă*, pagină 36.

Acest capitol include informații despre următoarele puncte:

- *Semnale optice și acustice*, pagină 43
- *Confirmarea unui mesaj*, pagină 43
- *Dezactivați sunetul soneriei interne*, pagină 43
- *Activați și dezactivați sunetul dispozitivelor de semnalizare*, pagină 43
- *Resetarea dispozitivelor de semnalizare și de transmisie*, pagină 43
- *Declanșarea verificării incendiului*, pagină 44
- *Resetarea mesajului de alarmă*, pagină 45
- *Bypassarea detectoarelor*, pagină 46

### Semnalarea alarmelor de incendiu

O alarmă de incendiu este semnalizată optic și acustic pe panou prin:

- Afișarea zonelor logice pe ecran
- Aprinderea pictogramei cu LED „Alarmă” 
- Activarea unei sonerii interne pe sistem.





### Notificare!

Mesajele de alarmă au cel mai înalt nivel de prioritate, comparativ cu toate celelalte tipuri de mesaje. Dacă este raportată o alarmă de incendiu, sistemul comută automat la indicarea alarmei.

## 10.1 Evacuare

Puteți controla manual toate zonele de evacuare disponibile.

Apăsăți butonul de evacuare  pentru a deschide o listă cu toate zonele de evacuare disponibile. Pentru a căuta o zonă specifică, introduceți numărul unui grup de dispozitive de avertizare și apăsați .



### Notificare!

Controlul individual pentru fiecare grup este posibil doar pentru controlerul de panou cu licență premium.

Selectați grupul necesar pentru a începe sau opri imediat evacuarea acestei zone. Utilizați



și pentru a derula prin listă. Înregistrările grupurilor își schimbă culoarea de fundal în funcție de starea lor curentă.



Selectați **Activare toate** pentru a controla toate grupurile de evacuare sau **Dezactiv toate** pentru a opri activarea tuturor grupurilor la un moment dat.

Culorile de fundal ale grupurilor au următoarele semnificații:

- Roșu: grupuri care sunt controlate în mod activ în cazul unei alarme

- Fucsia: grupuri care sunt controlate în mod activ fără o alarmă reală, de exemplu, în cazul unui exercițiu de incendiu
- Verde: grupuri care nu sunt active
- Galben: grupuri defecte sau dezactivate, care nu pot fi controlate.

## 10.2 Semnale optice și acustice

- LED-ul de alarmă  și LED-ul de evacuare  se aprind în culoarea roșu
- Se aude o sonerie internă, consultați și *Dezactivați sunetul soneriei interne*, pagină 43.
- În funcție de configurație, semnalizatoarele acustice și/sau dispozitivele de avertizare vizuală (de ex. sirene, stroboscoape) sunt activate.

Dacă dispozitivul de transmisie către pompieri este activat, pictograma cu LED  se aprinde în culoarea roșu:

## 10.3 Confirmarea unui mesaj

Există două moduri de a recunoaște mesaje:

- Selectați **Confirmare**. Doar acele mesaje de alarmă care sunt vizibile pe afișaj sunt confirmate.
- Selectați un mesaj și apoi apăsați pe **Confirmare**. Doar mesajele selectate sunt confirmate.



### Notificare!

Dacă este afișat **Mergi la Confirmare**, selectați acest câmp pentru a afișa mesajele care nu au fost confirmate încă.

## 10.4 Dezactivați sunetul soneriei interne

Apăsați tasta următoare pentru a dezactiva temporar soneria internă:



Tonul semnalului intern este dezactivat.

## 10.5 Activați și dezactivați sunetul dispozitivelor de semnalizare

Sirenele și dispozitivele de semnalizare optică activate pot fi oprite.

- ▶ Selectați **Sirene oprite**.  
Sirena și/sau dispozitivul de semnalizare optică este oprit.



### Notificare!

La următorul mesaj de alarmă, toate dispozitivele de semnalizare care au fost oprite sunt pornite automat.

- ▶ Pentru a reporni dispozitivul de notificare, selectați **Sirene pornite**.  
Dispozitivele de semnalizare sunt pornite din nou.

## 10.6 Resetarea dispozitivelor de semnalizare și de transmisie

- ▶ Pentru a reseta dispozitivele de control sau transmisie, selectați **Control** în bara de stare

**Notificare!**

Afișajul comută automat înapoi la indicarea alarmei după 30 de secunde. Pentru a reveni la indicarea alarmei înainte de trecerea a 30 de secunde, selectați **Incendiu**.

- ▶ Selectați dispozitivul de semnalare.  
Sunt afișate doar dispozitivele de semnalizare activate.
- 1. Selectați unul sau mai multe câmpuri din listă.  
Câmpul din listă este marcat.
- 2. Selectați **Reset**.

Unitățile de control sunt resetate la starea inițială.

În câmpul **Control** de pe bara de stare, numărul elementelor de control este redus cu numărul elementelor resetate.

Pentru a reseta dispozitivele de transmisie, efectuați aceiași pași, dar selectați **Dispozitiv de transmisie** la pasul 1.

**10.7****Declanșarea verificării incendiului****10.7.1****Verificare alarmă**

Transmisia alarmei este întârziată. Mesajul de alarmă trebuie verificat în locul în care este localizat detectorul care generează alarma, pentru a vă asigura că este corect.

O sonerie internă se aude pe panou. Dispozitivele de semnalizare (de ex. sirene) și dispozitivele de transmisie către pompieri nu sunt activate.

Intervalul de timp de verificare a alarmei de incendiu este denumit intervalul de timp de investigare. Durata acestui interval poate fi diferită pentru fiecare zonă logică. Intervalul de timp de investigare este declanșat dacă alarma de incendiu este confirmată pe panou în intervalul de timp de confirmare.

**Atenție!**

Dacă este raportată o altă alarmă de incendiu în intervalul de timp de investigare, toate mesajele de alarmă sunt transmise către pompieri. Intervalul de timp de investigare este anulat.

Dacă, în timpul inspecției la fața locului, este detectată o alarmă de incendiu reală, alarma trebuie redirecționată către pompieri; consultați *Declanșarea manuală a alarmei, pagină 45*. Alternativ, poate fi declanșat un punct de apel manual la locație.

Dacă alarma este falsă, detectorul de declanșare poate fi resetat sau ocolit; consultați secțiunea referitoare la resetarea mesajelor de alarmă sau ocolirea detectoarelor.

**Atenție!**

Toate mesajele de alarmă și de eroare de la detectoarele ocolite sunt eliminate de pe ecran.

**10.7.2****Începere timp de investigare****Atenție!**

Dacă altă alarmă este declanșată în timpul verificării (alarmă externă), timpul de verificare este suspendat până când alarmele de incendiu din coada de așteptare sunt resetate.

Dacă există posibilitatea de testare, sunt afișate următoarele intervale de timp. Contoare inverse până la zero:

- **Timp de confirmare** Alarma trebuie să fie confirmată în perioada de timp specificată.
- **Timp de investigare** Alarma trebuie să fie verificată în perioada de timp specificată. Acest interval de timp poate fi diferit pentru fiecare zonă logică sau detector.
- **Resetare posibilă în** : Perioadă de timp după care detectorul poate fi resetat. Pentru informații privind resetarea, consultați *Resetarea mesajului de alarmă, pagină 45*.



#### Atenție!

Dacă este depășit timpul de confirmare sau timpul de investigare, alarma este redirecționată imediat către stațiile externe.

Pentru a iniția verificarea alarmei, selectați **Confirmare** în perioada de timp indicată pentru a confirma alarma.



#### Atenție!

Dacă alarma nu este confirmată în acest timp, va fi redirecționată către stațiile externe.

Se va afișa intervalul de timp de investigare. Verificarea alarmei este inițiată. Testați alarma de incendiu la fața locului, în intervalul de timp specificat.



#### Atenție!

Dacă o a doua alarmă este declanșată în timpul verificării alarmei, toate mesajele de alarmă sunt redirecționate automat către stațiile externe.

Dacă, după finalizarea verificării alarmei, se declanșează a doua alarmă — presupunând că verificarea alarmei este posibilă și pentru această alarmă — intervalul de timp pentru investigare este inițiat din nou automat.

### 10.7.3

#### Declanșarea manuală a alarmei



#### Atenție!

Dacă, în timpul verificării, este detectată o alarmă de incendiu reală, atunci această alarmă de la panou trebuie redirecționată manual către stațiile externe, precum pompierii. Alternativ, poate fi declanșat un punct de apel manual la locație.

1. Pentru a redirecționa alarma către stații externe, selectați **Alarmă manuală**.
2. Selectați **OK** pentru a confirma operațiunea.

Alarma este redirecționată către pompieri:

Pe afișajul cu LED-uri, pictograma  devine roșie.

### 10.8

#### Resetarea mesajului de alarmă



#### Notificare!

Detectorul poate fi resetat doar după ce a expirat intervalul **Reset**. Intervalul de timp de resetare se configurează prin FSP-5000-RPS.

Dacă este resetat un element, acesta va reveni la starea inițială. Dispozitivele de transmisie, cum ar fi cele pentru pompieri sau dispozitivele de stingere a incendiilor sunt reactivate. În funcție de configurare, există trei variante diferite privind resetarea:

- Standard  
Resetarea tuturor mesajelor de același tip:  
Sunt resetate toate tipurile de mesaje din cadrul tipului de mesaje selectate, cum ar fi cele de tipul Incendiu.
- Resetarea tuturor elementelor care nu au starea normală
- Afișarea unui submeniu cu patru opțiuni de selecție diferite  
Fiecare componentă afișată poate fi resetată individual:
  - **Această centrală**  
Pentru a reseta toate elementele care nu au starea normală
  - **Toate elementele în acest eveniment**  
pentru a reseta toate elementele care au declanșat o alarmă de incendiu, de exemplu
  - **Zonă logică**  
este afișată o listă cu zonele logice
  - **Detector**  
este afișată o listă cu detectoarele

Pentru a reseta un mesaj de alarmă, selectați

- **Reset** de pe afișajul mesajului  
sau
- Mesajul de alarmă și **Reset** în vizualizarea detaliată:  
În funcție de varianta oferită (a se vedea mai sus), sunt resetate toate elementele care nu sunt în starea de alarmă sau toate tipurile de mesaje din cadrul aceluiași tip de mesaje.

Dacă există diferite elemente pentru resetare:

1. Selectați un element. În elementele de meniu Zonă și Detector, se afișează o listă cu toate zonele logice și detectoarele vizate.
2. Selectați câmpul dorit din listă. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 26* pentru informații despre modul de defilare înainte și înapoi prin listă.  
Câmpul din listă este marcat.
3. Selectați **Reset**.  
Elementul/grupul de elemente selectat este resetat.

TEXT	R
------	---

Dacă un câmp din listă este marcat cu un R, procesul de resetare nu este finalizat încă pentru elementul respectiv.

Dacă un element nu poate fi resetat, acesta va fi afișat în continuare în listă.

După resetarea cu succes a tuturor elementelor, apare ecranul de așteptare.

## 10.9

### Bypassarea detectoarelor

Pentru a bypassa un detector care a declanșat o alarmă:

1. Selectați mesajul de alarmă dorit.
2. Selectați **Bypass**.



#### Notificare!

Sistemul nu transmite nicio informație dacă a fost posibil să bypasseze elementul selectat.  
Pentru a monitoriza operația, verificați elementul.

## 11 Mesaj de defect

Acest capitol include informații despre următoarele puncte:

- *Apelare indicator defect, pagină 47*
- *Mesaj de eroare pe panou, pagină 47*
- *Resetarea mesajelor de eroare, pagină 50*
- *Blocarea unui element, pagină 51*

### 11.1 Apelare indicator defect



#### Notificare!

Dacă este raportată o alarmă de incendiu, sistemul comută automat la indicarea alarmei. Pentru a reveni la indicarea erorii, selectați **Defect** pe bara de stare. În eventualitatea unei alarme de incendiu, afișajul comută automat înapoi la indicarea alarmei după 30 de secunde.

Pentru a afișa mesajele de eroare din indicarea alarmei sau din orice alt meniu, selectați următoarea opțiune pe bara de stare:

- **Defect:** Se afișează o listă a tuturor tipurilor de defect raportate și numărul de elemente defecte.
- **Stare:** Este afișată o listă a tuturor mesajelor curente, grupate după tipul de mesaj. Numărul de elemente este, de asemenea, furnizat în fiecare caz.  
Pentru a afișa mesajele de eroare, selectați categoria de mesaje dorită - în acest caz, Eroare.

	0	0	8	0	
<b>Incendiu</b>	<b>Control</b>	<b>Defect</b>	<b>Bypass</b>	<b>Stare</b>	



#### Atenție!

Dacă un mesaj nu trebuie resetat, acesta este eliminat de pe ecran imediat după corectarea erorii.



#### Notificare!

Dacă există elemente individuale, combinate cu alte elemente dintr-un grup, funcționează incorect, grupul de elemente respectiv este afișat primul. Pentru a afișa elementele individuale, selectați grupul de elemente dorit. Consultați și *Afișarea elementelor individuale ale unui grup de elemente, pagină 49*.

### 11.2 Mesaj de eroare pe panou

#### 11.2.1 Confirmarea unui mesaj

Există două moduri de a recunoaște mesaje:

- Confirmarea tuturor mesajelor afișate: Selectați **Confirmare**.
- Confirmarea unui mesaj individual: Mai întâi selectați mesajul și apoi apăsați **Confirmare**.

#### Grupuri de elemente

Toate elementele logice abordate sunt afișate într-o listă.

Listarea câmpurilor cu fundal galben indică mesajele de eroare neconfirmate.

Listarea câmpurilor fără distincție indică mesaje de eroare confirmate.

**Notificare!**

Pe ecran pot fi afișate cel mult patru mesaje de eroare simultan. Sunt afișate doar câmpurile care pot fi operate (de ex. **Confirmare** și **Reset**).

Defilați prin listă pentru a afișa mesajele suplimentare.

Sunt afișate următoarele patru mesaje.

**11.2.2****Sucesiune de mesaje de eroare**

Mesajele sunt afișate în ordine cronologică.

**Notificare!**

La 15-30 de secunde după ultima introducere (de ex. după defilarea prin listă), primul și ultimul mesaj de alarmă sunt afișate din nou la începutul listei.

**11.2.3****Informații despre grupurile de elemente care funcționează defectuos**

Mesajul de defect conține informații despre:

- Categorie element
- Tip mesaj
- Adresa grupului de elemente
- Numărul elementelor individuale care au cauzat un defect în grupul de elemente respectiv
- Număr mesaj
- Informații suplimentare (de ex., locația de instalare)

**Exemplu:**

Defect		Zonă	00005	
#001	Birou 1			(6)

Categorie element: Diferite detectoare într-o zonă logică

Tip mesaj: Defect

Adresa grupurilor de elemente 00005: A cincea zonă logică a cauzat primul defect.

Număr de elemente individuale (6): În a cincea zonă logică (00005), șase detectoare au cauzat un defect. Pentru grupuri de elemente care constau doar dintr-un element, numărul de elemente nu este afișat.

Număr mesaj Mesajele de alarmă sunt numerotate cronologic.  
Numărul de mesaj din linia a doua indică succesiunea în care au fost primite mesajele de defect.  
001: Primul și cel mai vechi mesaj de defect primit.

Locația de instalare a zonei logice Birou 1

**Notificare!**

În funcție de configurația sistemului, este afișată adresa logică sau fizică a elementului.



### 11.2.4 Cel mai nou mesaj

Cel mai nou mesaj este afișat la sfârșitul listei.



#### Notificare!

La 15-30 de secunde după ultima introducere (de ex. după defilarea prin listă), primul și cel mai vechi mesaj de alarmă sunt afișate din nou la începutul listei.

### 11.2.5 Afișarea elementelor individuale ale unui grup de elemente

Pentru a afișa elementele individuale dintr-un grup de elemente, selectați grupul de elemente dorit.

Sunt listate mesajele de defect ale elementelor individuale.

### 11.2.6 Informații despre elemente individuale

Mesajul de defect conține informații despre:

- Categorie element
- Tip mesaj
- Adresă element
- Număr mesaj
- Informații suplimentare (de ex., locația de instalare)

#### Exemplu:

Defect		Dispozitiv de transmisie	00026-	004
#002	Cantină			

Categorie element: Dispozitiv de transmisie

Tip mesaj: Defect

Adresă element Următorul dispozitiv de transmisie a cauzat un defect: 00026 - 004: Al patrulea dispozitiv de transmisie (004) din grupul 26 (00026).

Număr mesaj Mesajele de alarmă sunt numerotate cronologic. Numărul de mesaj din linia a doua indică succesiunea în care au fost primite mesajele de defect. 002: Al doilea mesaj de defect de primit.

Locația de instalare a elementului Cantină



#### Notificare!

În funcție de configurația sistemului, este afișată adresa logică sau fizică a elementului.

### 11.2.7 Afișare informații suplimentare

Pentru a afișa informații suplimentare privind elementele individuale, selectați mesajul de eroare dorit.

**Notificare!**

Informațiile afișate sunt introduse în software-ul de programare FSP-5000-RPS.


Sunt afișate următoarele informații:

- Categorie de elemente
- Tip de mesaj
- Data și ora mesajului
- Adresa fizică și logică a elementului
- Doar pentru detectoarele LSN: specificarea tipului de detector
- Text privind acțiunea (în funcție de configurație)







Selectați **OK** pentru a reveni la lista cu toate mesajele de eroare. **Reset**, consultați *Resetarea mesajelor de eroare, pagină 50*.

**Blocare**, consultați *Blocarea unui element, pagină 51*. Selectați **Detalii** (dacă această opțiune este disponibilă) pentru a accesa direct fereastra **Diagnoză** respectivă pentru depanare, consultați *Diagnoză, pagină 58*.

**11.2.8****Semnale****Semnale optice**

Pictograma „eroare”  se aprinde în culoarea galbenă.

În funcție de tipul de eroare, se aprinde un martor luminos galben suplimentar (consultați și *LED-uri de stare, pagină 15*):

-  Eroare sistem (LED aprins continuu)
-  Eroare alimentare (LED aprins continuu)
-  Eroare detector (LED intermitent)
-  Eroare dispozitiv de transmisie (LED intermitent)
-  Eroare semnale (LED intermitent)
-  Eroare ieșire către echipamentul de protecție împotriva incendiilor (LED intermitent)

**Semnal acustic**

Un ton de semnal intern se aude în sistem.

Pentru a dezactiva temporar soneria internă:

Apăsați

**11.3****Resetarea mesajelor de eroare****Atenție!**

Dacă un mesaj nu trebuie resetat, acesta este eliminat de pe afișaj imediat ce defectul a fost remediat.

În funcție de configurare, există trei variante diferite privind resetarea; consultați *Resetarea mesajului de alarmă, pagină 45*.

Există două modalități de resetare a unui mesaj de eroare:

- Selectați **Reset** de pe afișajul mesajului sau
- Selectați mesajul de eroare și apăsați **Reset** în vizualizarea detaliată

Elementul/grupul de elemente selectat este resetat.

Dacă un câmp din listă este marcat cu un „R”, procesul de resetare nu este finalizat încă pentru elementul respectiv.

TEXT	R
------	---

Dacă un element nu poate fi resetat, acesta va fi afișat în continuare în listă.

După resetarea cu succes a tuturor elementelor, apare ecranul de așteptare.

## 11.4

### Blocarea unui element

Pentru a bloca un element care a cauzat o eroare:

1. Selectați mesajul de eroare dorit.
2. Selectați **Blocare**.



#### Atenție!

Sistemul nu transmite nicio informație dacă a fost posibil să blocheze elementul selectat.

Pentru a monitoriza funcționarea, verificați elementul.

## 12 Bypass

Acest capitol include informații despre următoarele puncte:

- *Bypassarea și reactivarea elementelor, pagină 52*
- *Afișarea și reactivarea grupurilor de elemente bypassate, pagină 52*
- *Afișarea listei tuturor elementelor bypassate, pagină 53*
- *Bypassare/Reactivare sonerie, pagină 53*
- *Ocolirea/Anularea ocolirii ieșirii către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare, pagină 54*



### Avertisment!

Toate mesajele de alarmă și de eroare de la detectoarele ocolite sunt eliminate de pe ecran.

### 12.1 Prezentare meniu

Bypass blocare	->	Bypass	->	Afișare disp. bypassate	Selecție după număr		Bypass buzzer	Imprimantă
		<b>Blocare</b>		<b>NAC</b>	<b>Dispozitiv de transmisie</b>		<b>HVAC</b>	<b>Opritor ușă</b>
				<b>Detector</b>	<b>Zonă logică</b>		<b>Sistem de stingere</b>	<b>Repetor</b>
				<b>Bypass grup</b>	<b>Mai mult..</b>	->	<b>Element de control</b>	<b>Modul de interfață</b>

### 12.2 Bypassarea și reactivarea elementelor

Selectați elementul dorit din submeniu.



#### Notificare!

Elementele ocolite parțial, precum buclele sau grupurile de ocolire, pot fi afișate și ocolite complet; consultați *Afișarea și reactivarea grupurilor de elemente bypassate, pagină 52*.



#### Notificare!

Structura meniul poate fi diferită în funcție de configurația din FSP-5000-RPS.



#### Notificare!

În funcție de configurația și de structura panoului, este posibil ca dispozitivele de semnalizare să nu poată fi ocolite individual ci doar toate simultan. În acest caz, este disponibil câmpul din listă **NACToate** în locul unei liste de selecție.

### 12.3 Afișarea și reactivarea grupurilor de elemente bypassate

1. Există două moduri de a afișa toate buclele bypassate parțial sau complet, zonele logice etc.:
  - Selectați **Bypass** pe bara de stare  
Este afișată o listă cu diferite stări. Sau
  - Selectați **Bypass blocare** în meniul de pornire.

2. Selectați **Bypassat** sau **Bypass** și apoi **Afișare disp. bypassate**.  
Este afișată o listă cu diferite categorii de elemente. Numărul listat indică numărul de elemente sau grupuri de elemente bypassate din categoria de elemente relevantă.
3. Selectați câmpul dorit din listă, de ex. zonă logică.
4. Selectați:
  - **Bypassat parțial** pentru a afișa toate zonele logice bypassate parțial
  - **Bypassat complet** pentru a afișa toate zonele logice complet bypassateÎn funcție de opțiunea pe care o alegeți, toate zonele logice parțial sau complet bypassate vor fi afișate. Numărul dintre paranteze, de ex. (5), specifică numărul de elemente bypassate.  
Pentru a reactiva toate elementele într-una sau mai multe zone logice, selectați zona logică dorită și selectați **Reactivare**.

## 12.4

### Afișarea listei tuturor elementelor bypassate

#### 12.4.1

##### Utilizare meniului

Pentru a afișa o listă a tuturor elementelor bypassate, selectați următoarele din meniul de pornire:

1. **Bypass blocare**
2. **Bypass**
3. **Afișare disp. bypassate**  
Este afișată o listă cu diferite categorii de elemente. Numărul listat indică numărul de elemente sau grupuri de elemente bypassate din categoria de elemente relevantă.
4. Selectați categoria de elemente dorită, de ex., **Detector** .  
Este afișată o listă cu toate detectoarele bypassate:

Pentru a reactiva elemente bypassate:

1. Selectați elementul dorit.
2. Selectați **Reactivare**.  
Elementul este reactivat.

#### 12.4.2

##### Prin bara de stare

Pentru a afișa o listă a tuturor elementelor bypassate.

1. Selectați **Bypass** din bara de stare.  
Este afișată o listă cu diferite stări.
2. Selectați **Bypassat**.  
Este afișată o listă cu diferite categorii de elemente. Numărul listat indică numărul de elemente sau grupuri de elemente bypassate din categoria de elemente relevantă.
3. Selectați câmpul dorit din listă, de ex. Detector.  
Este afișată o listă cu toate elementele bypassate.

Pentru a reactiva elemente bypassate:

1. Selectați elementele dorite.
2. Selectați **Reactivare**.

## 12.5

### Bypassare/Reactivare sonerie

Pentru a preveni trimiterea unui ton de avertizare acustică la panou în timpul lucrărilor de întreținere, de exemplu, soneria internă a panoului poate fi ocolită permanent.

Pentru a ocoli soneria internă, selectați următoarele din meniul de pornire:

1. **Bypass blocare**
2. **Bypass**
3. **Mai mult..**

#### 4. **Bypass buzzer**

Soneria este ocolită și textul de pe interfața cu utilizatorul se schimbă la **Reactivare buzzer**.

Pentru a reactiva soneria, selectați **Reactivare buzzer** la pasul 4.



#### **Atenție!**

În cazul în care dezactivați soneria internă permanent, nu se va declanșa niciun semnal acustic pe panou în eventualitatea unei alarme sau a unei erori!

## 12.6

### **Ocolirea/Anularea ocolirii ieșirii către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare**

În configurația FSP-5000-RPS , releul de eroare al ENO 0000 A - Modul interfață pentru semnalizarea incendiilor este configurat ca ieșire către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare în conformitate cu EN54-2.

**Notă:** Pentru a afișa și ocoli/anula ocolirea ieșirii către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare, trebuie să știți adresa (**Grup și Subadresă**) și eticheta, care au fost atribuite releului de eroare din configurația FSP-5000-RPS .

### 12.6.1

#### **Ocolirea ieșirii către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare**

Pentru a ocoli ieșirea către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare, selectați următoarele din meniul de pornire:

1. **Bypass blocare.**
2. **Bypass.**
3. **Selecție după număr.**
4. Introduceți adresa (**Grup și Subadresă**) atribuită releului de eroare din configurația

FSP-5000-RPS și apăsați tasta Enter .

Se afișează o listă cu diferitele stări.

5. Selectați ieșirea către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare din listă și apăsați **Bypass**.

Dacă este necesar, introduceți ID-ul de utilizator și parola pentru a vă conecta la controlerul panoului.

Ieșirea către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare este ocolită.

### 12.6.2

#### **Anularea ocolirii ieșirii către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare**

Există două metode de anulare a ocolirii ieșirii către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare:

- Anularea ocolirii din meniul de pornire
- Anularea ocolirii folosind bara de stare

##### **Anularea ocolirii din meniul de pornire**

Pentru a anula ocolirea ieșirii către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare folosind meniul de pornire, selectați următoarele:

1. **Bypass blocare.**
2. **Bypass.**
3. **Afișare disp. bypassate.**

Este afișată o listă cu diferitele categorii de elemente.

4. Selectați ieșirea către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare din listă și apăsați **Reactivare**.  
Dacă este necesar, introduceți ID-ul de utilizator și parola pentru a vă conecta la controlerul panoului.  
Ocolirea ieșirii către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare este anulată.

#### **Anularea ocolirii folosind bara de stare**

Pentru a anula ocolirea ieșirii către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare folosind bara de stare, selectați următoarele:

1. **Bypass.**  
Este afișată o listă cu diferitele stări.
2. **Afișare disp. bypassate.**  
Este afișată o listă cu diferitele categorii de elemente.
3. Selectați ieșirea către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare din listă și apăsați **Reactivare**.  
Dacă este necesar, introduceți ID-ul de utilizator și parola pentru a vă conecta la controlerul panoului.  
Ocolirea ieșirii către echipamentul de rutare a avertismentelor de eroare este anulată.

## 13 Blocare

Acest capitol include informații despre următoarele puncte:

- *Blocarea și deblocarea elementelor, pagină 56*
- *Afișarea listei tuturor elementelor blocate, pagină 56*



### Atenție!

Toate mesajele de alarmă și de eroare de la detectoarele blocate sunt eliminate de pe ecran.

### 13.1 Prezentare meniu

Bypass blocare	->	Bypass		Afișare dispozitive blocate	Selecție după număr		Blocare grup	Imprimantă
		<b>Blocare</b>	->	<b>Semnalizator acustic</b>	<b>Stroboscop</b>		<b>HVAC</b>	<b>Opritor ușă</b>
				<b>Dispozitiv de transmisie</b>	<b>Detector</b>		<b>Sistem de stingere</b>	<b>Repetor</b>
				<b>Zonă logică</b>	<b>Mai mult..</b>	->	<b>Element de control</b>	<b>Modul de interfață</b>

### 13.2 Blocarea și deblocarea elementelor

Selectați elementul dorit din submeniu.

#### Exemplu:

Pentru a bloca un detector, selectați următoarele din meniul de pornire:

1. **Bypass blocare**
2. **Blocare**
3. **Detector**

Sunt afișate diferitele criterii de selecție. Consultați și *Lucrul cu liste, pagină 25*.

4. Selectați un criteriu de selecție, de ex., **După descriere**.

Este afișată o listă cu detectoarele. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 26* pentru informații despre modul de defilare înainte și înapoi prin listă.

5. Selectați câmpurile dorite din listă.

Câmpurile din listă sunt marcate.

6. Selectați **Blocare**.

Elementele selectate sunt blocate.

Pentru debloca elementele, repetați toți pașii anteriori, dar selectați **De- blocare** la pasul 6.



Un C după un detector înseamnă că acest detector face parte dintr-un grup închis și nu poate fi blocat individual. Pentru a bloca un detector, marcat în acest mod, selectați **Zonă logică** la pasul 3.

### 13.3 Afișarea listei tuturor elementelor blocate



### 13.3.1 Utilizare meniului

Pentru a afișa o listă a tuturor elementelor blocate, selectați următoarele din meniul de pornire:

1. **Bypass blocare**
2. **Blocare**
3. **Afișare dispozitive blocate**  
Este afișată o listă cu diferitele categorii de elemente. Cifra listată indică numărul de elemente sau grupuri de elemente blocate din categoria de elemente relevantă.
4. Selectați categoria de elemente dorită, de ex. **Detector** .  
Se afișează o listă cu toate detectoarele blocate.

Pentru a debloca elemente:

1. Selectați elementul dorit.
2. Selectați **De- blocare**.  
Elementul este deblocat.

### 13.3.2 Prin bara de stare

Pentru a afișa o listă a tuturor elementelor blocate:

1. Selectați **Bypass** de pe bara de stare.  
Se afișează o listă cu diferitele stări.
2. Selectați **Blocare**.  
Este afișată o listă cu diferitele categorii de elemente. Cifra listată indică numărul de elemente sau grupuri de elemente blocate din categoria de elemente relevantă.
3. Selectați câmpul dorit din listă, de ex., **Detector** .  
Este afișată o listă cu toate elementele blocate.

Pentru a debloca elemente:

1. Selectați elementul dorit.
2. Selectați **De- blocare**.  
Elementul este deblocat.

## 14 Diagnoză

Acest capitol include informații despre următoarele aspecte:

- *Detalii despre elemente, pagină 58*: Informații de diagnoză despre un modul LSN și despre elementele unui modul LSN selectat
- *Module, pagină 59*: Informații de diagnoză (versiune software) și date de diagnoză hardware despre module
- *Hardware centrală, pagină 59*: Informații de diagnosticare despre:
  - *Test LED, pagină 59*
  - *Test afișaj, pagină 59*
  - *Informații de urmărire, pagină 60*
  - *CAN-Bus, pagină 61*
- *Documente centrală, pagină 61*: Informații de diagnoză despre controlerul panoului
- *Test LED pe module, pagină 61*: Testarea afișajelor cu LED-uri ale modulelor
- *Servicii de rețea, pagină 62*: Informații despre disponibilitatea altor noduri din rețeaua de sistem
- *Sisteme de alarmă vocală*: Informații de diagnoză despre un sistem de alarmă vocală (VAS) conectat

### 14.1 Prezentare meniu

Diagnoză	->	Detalii despre elemente	Module
		Hardware	Documente centrală
		Test LED pe module	Istoric
		Servicii rețea	VAS

### 14.2 Detalii despre elemente

Pentru a afișa informații de diagnoză despre elemente de la un anumit modul:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Detalii despre elemente**  
Este afișată o listă a modulelor LSN.



#### Notificare!

Numerele dinaintea numelor de module indică slotul modulului de la centrală.

1. Selectați câmpul dorit din listă.  
Pe afișaj, sunt oferite diferite posibilități pentru selectare:
2. Selectați:
  - **Toate inform. despre un element** pentru a afișa toate informațiile de diagnoză despre un element într-o buclă a unui modul LSN.
  - **Info. pentru grupul de elemente** pentru a afișa anumite informații de diagnoză despre mai multe elemente ale modulului LSN selectat.
  - **Informații despre toate elementele modulului** pentru a afișa anumite informații de diagnoză despre toate elementele modulului LSN selectat.

Procedura următoare pentru toate trei posibilitățile de selectare va fi prezentată cu ajutorul unui exemplu. Celelalte două posibilități diferă doar puțin față de aceasta.

#### Exemplu:

1. Selectați **Info. pentru grupul de elemente**.  
Este afișată o listă cu elementele modulului LSN selectat.
2. Selectați câmpurile dorite din listă.  
Câmpurile din listă sunt marcate.
3. Selectați **Da**.  
Este afișată o listă a diferitelor tipuri de date.
4. Selectați câmpul dorit.  
Câmpul este marcat.  
Sunt solicitate datele fiecărui element selectat.
5. Selectați **Pornire**.  
Pentru a anula operația, selectați **Anulare**.  
Apare o bară de stare.
6. Selectați tastele săgeată pentru a afișa mai multe informații.
7. Selectați **Reinițializare** pentru a actualiza datele dacă este necesar.

## 14.3

### Module

Pentru a afișa informații de diagnoză despre un anumit modul:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Module**  
Sunt disponibile două liste diferite.
3. Selectați o listă, de ex., **După număr**. Consultați capitolul Defilarea prin liste pentru informații despre modul de a defila printr-o listă.  
Este afișată o listă cu toate modulele utilizate.
4. Selectați câmpul dorit din listă.  
Este afișată o listă cu opțiuni diferite pentru informații:
  - **Descriere modul**
  - **Compatibilitate modul**
  - **Starea modulului**Pentru un modul LSN, următoarele câmpuri de selecție sunt, de asemenea, disponibile:
  - **Starea modulului și a contoarelor**
  - **Resetare contoare**
5. Selectați opțiunea dorită pentru informații, de ex., **Starea modulului**.  
Sunt afișate informații de diagnoză despre starea modulului.  
Apare o bară de stare.
6. Selectați tastele săgeată pentru a afișa mai multe informații.
7. Selectați **Reinițializare** pentru a actualiza datele dacă este necesar.

## 14.4

### Hardware centrală

#### 14.4.1

#### Test LED

Pentru a testa LED-urile de pe afișajul cu LED-uri:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**.
2. Selectați **Hardware**.
3. Selectați **Test LED**.  
Pe durata a aproximativ cinci secunde, se aprind toate LED-urile de pe afișajul cu LED-uri.

#### 14.4.2

#### Test afișaj

Pentru a testa funcționalitatea afișajului:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**.
2. Selectați **Hardware**.

3. Selectați **Test afisaj**. Acestea sunt rezultatele:
  - Soneria și toate indicatoarele de pe controlerul panoului și modulele funcționale pornesc pentru o perioadă scurtă de timp.
  - O parte a afișajului se umple secvențial cu culorile alb, negru, roșu, verde și albastru.
  - Afișajul revine automat la meniul **Hardware**.


### 14.4.3

#### Informații de urmărire

Centrala poate salva fișiere de urmărire pe un card de memorie, ceea ce este util pentru analiza de specialitate atunci când sistemul se comportă în mod neașteptat. Centrala acceptă carduri de memorie cu capacitatea de până la 2 TB. Dacă utilizați un card de memorie cu o capacitate mare, de exemplu 2 TB, atunci perioada de colectare a informațiilor de urmărire va fi mai lungă. Pentru a obține cele mai multe informații posibile, utilizați un card de memorie gol.

Pentru a începe colectarea informațiilor de urmărire, urmați acești pași:

1. Din meniul principal, selectați **Diagnoză**.
2. Selectați **Hardware**.
3. Selectați **Informații de urmărire**.
4. Luați un card de memorie formatat în FAT32.
5. Dezactivați protecția la scriere a cardului de memorie.
6. Introduceți cardul de memorie în fanta controlerului centralei.
7. Apăsăți pe **Pornire**.  
Un mesaj confirmă faptul că centrala adună informații de urmărire.
8. Lăsați sistemul să funcționeze pentru o perioadă recomandată de inginerul de asistență tehnică.

9. Apăsăți pe  pentru a ieși și a reveni la meniul principal.

În cazul în care cardul de memorie nu este valid, verificați încă o dată următoarele:

- Asigurați-vă că protecția la scriere a cardului de memorie este dezactivată.
- Asigurați-vă că capacitatea cardului de memorie nu depășește 2 TB.
- Verificați dacă formatarea cardului de memorie este în FAT32.


Pentru informații suplimentare, consultați în manualul sistemului capitolul 5.3 Formatarea cardurilor de memorie în FAT32.



#### Atenție!

Nu scoateți cardul de memorie în timp ce centrala adună informații de urmărire. Acest lucru ar putea duce la deteriorarea fișierelor de urmărire și la informații de urmărire incomplete.

Pentru a opri colectarea informațiilor de urmărire, urmați acești pași:

1. Din meniul principal, selectați **Diagnoză**.
2. Selectați **Hardware**.
3. Selectați **Informații de urmărire**.  
Un mesaj confirmă faptul că centrala adună informații de urmărire.
4. Apăsăți pe **Oprire**.  
Un mesaj confirmă faptul că informațiile de urmărire sunt stocate pe cardul de memorie.
5. Scoateți cardul de memorie atunci când centrala afișează mesajul: **Scoateți cardul de memorie**.
6. Dacă un alt proces continuă să scrie informații pe cardul de memorie, asigurați-vă că opriți acest proces înainte de a scoate cardul de memorie.
7. Apăsăți pe  pentru a ieși și a reveni la meniul principal.

Pentru a trimite fișierele de urmărire către asistența tehnică, urmați acești pași:

1. Cardul de memorie conține unul sau mai multe directoare Pxxxxxxxxxxx, unde xxxxxxxxxxxx este un număr hexazecimal arbitrar. Copiați toate aceste directoare pe unitatea de hard disk locală a unui computer.
2. Creați o arhivă care să conțină aceste directoare, de exemplu, zip sau tar.gz.
3. Trimiteți arhiva la asistența tehnică.



#### **Notificare!**

Nu eliminați și nu redenumiți fișierele.

#### **14.4.4**

#### **CAN-Bus**

Selectați **Magistr. CAN** pentru a afișa starea interfețelor CAN.

#### **14.5**

#### **Documente centrală**

Selectați **Documente centrală** pentru a afișa următoarele informații de diagnosticare:

- **Dispozitiv:** de exemplu: AVENAR panel 8000
- **Licență:** Premium/Standard
- **Mod redundanță:** Principal/Redundant
- **Data fabricației:** de exemplu: 1 septembrie 2020
- **Număr serial:** de exemplu: 0431162077011100130
- **Număr material:** de exemplu: F01U352441
- **Revizie BOM:** de exemplu: A.11
- **Tip de firmware:** Versiune oficială/Privat
- **Versiune firmware:** de exemplu: 4.3.0
- **Versiune hardware:** de exemplu: 0-009-016
- **Gazdă adresă MAC 0:** de exemplu: 00:04:63:6D:A1:42

#### **14.6**

#### **Test LED pe module**

Pentru a testa afișajul LED al modulelor selectate:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Test LED pe module**

Este oferită o listă cu diferite criterii de selecție:

- Selectați **Test LED toate modulele** pentru a testa afișajul cu LED-uri al tuturor modulelor.
- Selectați **După număr** sau **După tip** pentru a testa afișajul cu LED-uri al modulelor individuale selectate.

#### **Exemplu**

Pentru a testa afișajele LED ale unui modul LSN 300:

1. Selectați **După tip**.  
Este afișată o listă cu toate tipurile de module.
2. Selectați modulul LSN 300.  
Este afișată o listă cu toate modulele LSN 300.
3. Selectați câmpul(rile) de listă de care aveți nevoie. Câmpurile din listă sunt marcate.
4. Selectați **Activare LED-uri**.  
LED-urile sunt activate pentru o durată de aprox. cinci secunde.



#### **Notificare!**

Numerele dinaintea numelor de module indică slotul modulului de la centrală.

## 14.7 Servicii de rețea

### 14.7.1 Routing table

Pentru a afișa informații de rutare:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Servicii rețea**
3. **Tabel de redirecționare**

Se afișează un tabel cu informații de rutare.

Toate nodurile de rețea care pot fi accesate prin nodul care este operat în prezent și care sunt recunoscute în rețeaua sistemului, sunt afișate în **Nod**.

CAN1 către USB1 desemnează interfețele de pe nodul de centrală operat în mod curent. În acest exemplu, sunt prezentate interfețele nodului 1.

Tipul de interfață de pe nodul centralei în curs de operare este listat în **interfață**.

Pot fi desemnate următoarele interfețe:

- Interfață CAN 1
- Interfață CAN 2
- Ethernet 1 (multidifuzare IP sau tunel UDP)
- Ethernet 2 (multidifuzare IP sau tunel UDP)
- Ethernet 3 (multidifuzare IP sau tunel UDP)
- Ethernet 4 (multidifuzare IP sau tunel UDP)
- Interfață USB 1

Numărul de noduri care trebuie să fie parcurse pentru a accesa nodul listat este introdus sub **distanță**. Pentru nodurile care pot fi accesate direct prin multidifuzarea IP, valoarea este 1; pentru nodurile care sunt conectate prin alte interfețe (de ex., CAN) la nodurile care pot fi accesate prin multidifuzare IP, valoarea crește în incremente, în mod corespunzător (de ex., conectată prin multidifuzare IP + CAN1/CAN2, valoarea = 2).

Centralelor li se poate alocă un număr de nod fizic de la 1 la 64.

### 14.7.2 Consistency check

Inconsecvențele dintre setările de rețea configurate în FSP-5000-RPS și cele setate în controlerul centralei sunt afișate sub **Diagnoză - Servicii rețea - Verificare consecvență**.

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Servicii rețea**
3. **Verificare consecvență**

Unde pot fi identificate inconsecvențe între setările de rețea salvate în controlerul centralei și cele configurate în FSP-5000-RPS, acestea sunt indicate. Puteți să utilizați tasta cu săgeată de pe afișaj pentru a alterna între afișarea **Probleme la configurația activă**: și **Probleme prevăzute după repornire**:

#### Probleme la configurația activă:

Tabelul indică inconsecvențe între setările de rețea ale configurației active a controlerului centralei („**active**”) și setările configurate în RPS („**configurate**”).

#### Probleme prevăzute după repornire:

Tabelul indică inconsecvențe între setările de rețea care au fost deja configurate pe centrală, dacă care nu intră în vigoare până la repornire („**salvate**”), și setările configurate în RPS („**configurate**”).

### 14.7.3 Ethernet ports

Pentru a afișa o listă tabelară cu diferiții parametri și starea celor două porturi Ethernet:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**

## 2. **Servicii rețea**

### 3. **Porturi Ethernet**

Sunt afișate informații despre portul Ethernet 1.

Puteți folosi tasta săgeată de pe afișaj pentru a comuta la detaliile privind portul Ethernet 2, 3 și 4.

Pentru a actualiza informațiile afișate, selectați **Reinițializare**.

În tabel, se afișează informațiile despre următorii parametri:

- **Starea portului**
- **Starea legăturii:** Verifică funcționalitatea cablului de rețea
- **Viteză:** Viteza conexiunii la rețea
- **Cadre #Tx:** Număr de pachete de date transferate
- **Cadre #Rx:** Număr de pachete de date primite
- **Conectat la:** Indică nodul disponibil alăturat

## 14.7.4

### **Send ping command**

Pentru a verifica disponibilitatea altor noduri din rețea, o comandă ping poate fi trimisă la o adresă IP specifică:

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
2. **Servicii rețea**
3. **Trimitere comandă ping**
4. Introduceți adresa IP a nodului de rețea pe care doriți să-l evaluați din punct de vedere al disponibilității și selectați **Trimitere comandă ping**.

Pentru a introduce o adresă IP:

atingeți câmpul care conține adresa IP. Utilizați tastele cu săgeți de pe panoul de operare pentru a selecta numerele individuale și modificați utilizând tastele numerice de pe tastatura alfanumerică.

Sau:

atingeți câmpul **Schimb..** Atingeți câmpul care conține blocul de numere care va fi modificat. Utilizați tastele cu săgeți de pe panoul de operare pentru a selecta numărul dorit și modificați utilizând tastele numerice de pe tastatura alfanumerică.

Dacă nodul de rețea adresat este accesibil, se afișează un mesaj de confirmare.

## 14.7.5

### **Servicii de la distanță**

Remote Services oferă o conexiune la internet de la distanță sigură AVENAR panel 8000/2000 pentru integratorii sistemului. Sunt disponibile următoarele caracteristici:

- Remote Connect
- Remote Alert
- Remote Interact
- Remote Maintenance

Pentru aceste servicii, este necesar gateway-ul de rețea securizată preconfigurat pentru Remote Services. Pentru instrucțiuni detaliate de configurare pentru Remote Services, consultați Ghidul de conectare în rețea.

#### **Remote Connect**

Cu Remote Connect, toate funcțiile de întreținere și servicii posibile cu ajutorul software-ului de programare FSP-5000-RPS pot fi efectuate de la distanță (de ex. terminal la distanță, configurarea centralei, depanare).

### Remote Alert

Dacă activați serviciul Remote Alert, un sistem AVENAR panel 8000/2000 transmite informațiile de stare și evenimentele relevante (de ex. alarme sau mesaje de eroare) către Bosch Remote Portal. În cazul unui eveniment neașteptat, o alertă poate, de exemplu, să fie transmisă către un tehnician, sub formă de SMS sau e-mail (dacă este configurat în Remote Portal), astfel încât acțiunile relevante să poată fi întreprinse imediat.

Pe lângă trimiterea de notificări, toate evenimentele exportate de rețeaua AVENAR panel 8000/2000 sunt stocate în Bosch Remote Portal. Aceste informații acumulate pot fi procesate și analizate pentru a detecta în avans posibilele defecțiuni din rețeaua AVENAR panel 8000/2000.

### Remote Interact

Remote Interact permite utilizarea aplicației mobile Remote Fire Safety pentru dispozitive mobile. Utilizatorul primește notificări push instantanee pe dispozitivele sale mobile în caz de alarme sau avertizări privind sistemele. În plus, utilizatorul poate prelua și notificări istorice. Aceste notificări pot fi partajate prin e-mail, SMS sau serviciu de mesagerie.

De asemenea, aplicația informează utilizatorul cu privire la următoarele stări ale sistemelor: starea de funcționare, conectivitatea, valabilitatea licenței și dacă este necesară o actualizare a firmware-ului centralei de incendiu.

### Remote Maintenance

Dacă funcția Remote Maintenance a fost activată prin intermediul software-ului de programare FSP-5000-RPS, datele furnizate de dispozitivele LSN relevante și modulele AVENAR panel 8000/2000 sunt colectate și transmise fie către Bosch, RemotePortal fie către un sistem de management centralizat (CMS), printr-o rețea securizată, unde pot fi analizate, pentru a putea furniza clienților servicii de prevenție.



### Notificare!

Funcția Remote Maintenance prin rețea securizată privată este disponibilă doar în Germania, împreună cu un acord de service cu Bosch Energy and Building Solutions.

În fereastra Remote Services veți găsi informații privind funcțiile și starea Remote Services:

- În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**
- **Servicii rețea**
- **Remote Services**

Este afișată o listă cu informații despre funcția configurată, în care RM este prescurtarea pentru Remote Maintenance și RA pentru Remote Alert. Rețineți că trebuie să derulați în jos în listă pentru a vedea toate informațiile:

- **Nume sistem:** Numele acordat configurației de sistem din FSP-5000-RPS. Dacă nu se configurează niciun nume, numărul de serie al panoului se utilizează ca nume de sistem.
- **Remote ID:** Numărul de identificare al unui anumit contractor de service. Remote ID este generat și furnizat de RemotePortal. Pentru a introduce din nou Remote ID sau pentru a-l modifica, consultați Servicii la distanță.
- **ID sistem:** Identifică un sistem AVENAR panel 8000/2000 care reprezintă o configurație FSP-5000-RPS. Este alocat panoului de către serverul de RemotePortal.
- **Starea Remote Services:cActivate** Indică dacă este configurată o conexiune la distanță la serverul RemotePortal. (**Activat/Dezactivat**).
- **Stare conexiune:** Disponibilă doar în centrala care este configurată ca centrală gateway. Indică dacă conexiunea la serverul RemotePortal este activă (**OK/Se așteaptă feedback/Conexiune eșuată**).



- **Stare Remote Maintenance: / Stare Remote Alert:** arată dacă funcția respectivă a fost activată în software-ul de programare FSP-5000-RPS.
  - **RM/RA: Starea ultimului transfer:** Starea ultimului transfer de date de la dispozitivele LSN conectate la panoul de detecție incendiu la serverul RemotePortal (**OK/Eșuat/Autentificare eșuată**)
  - **RM/RA: Data ultimului transfer:** Data și ora ultimului transfer de date de la un dispozitiv LSN conectat la panoul de detecție incendiu la serverul RemotePortal.  
**Pentru rețea securizată privată:**
  - **Adr. IP server: c...** Adresa IP a serverului care colectează și primește date.
  - **Port server:** Numărul portului aferent serverului care colectează și primește date.
- Dacă se setează un Remote ID din panou, acesta încearcă să se conecteze automat la RemotePortal. Pentru o încercare de conexiune manuală, selectați **Conectare la server**.

## 14.8 Sisteme de alarmă vocală (VAS)

Se pot conecta două tipuri diferite de sisteme de alarmă la AVENAR panel 8000/2000 folosind Smart Safety Link:

- VAS prin modulul de interfață serial (Plena)
- VAS prin IP (PRAESENSA, PAVIRO, Praesideo)

Informațiile de diagnoză afișate depind de sistemul de alarmă vocală configurat pentru rețeaua AVENAR panel 8000/2000.

1. În meniul de pornire, selectați **Diagnoză**.
2. Selectați **VAS**.

Se va afișa unul dintre următoarele VAS:

### 14.8.1 Plena

Sunt afișate următoarele informații:

- Trouble (da/nu)
- Emergency (da/nu)
- Failure (da/nu)
- Internal monitoring (da/nu)
- Supervision time (sec).
- Boot up phase is finished (da/nu)
- Failure at controller (da/nu)
- Failure at router (da/nu)

### 14.8.2 PRAESENSA / PAVIRO / Praesideo

**Licență:** verificare software pentru a vedea dacă centrala de incendiu conține o licență premium.

- **OK:** licența premium este disponibilă.
- **Lipsă:** licența premium nu este disponibilă. Schimbați licența standard cu o licență premium.
- **Deconectare în x ore:** în cazul în care lipsește licența premium, sistemul va întrerupe automat conexiunea cu VAS după 72 de ore. Contorul arată timpul rămas.

**Stare:** arată dacă centrala a stabilit o conexiune la VAS.

- **Conectat:** conexiunea este stabilită.
- **Deconectat:** conexiunea nu este stabilită.

**Defect:** mesaj de eroare în limba engleză cu privire la conexiunea OIP, TLS sau TCP a centralei de incendiu. Vizibil în caz de **Stare: Deconectat**.

**VAS Stare:** arată dacă VAS conectat a raportat o stare de eroare.

- **n/a:** nu se poate executa verificarea, de exemplu, din cauza conexiunii întrerupte.

- **OK:** nu este raportată nicio condiție de eroare de către VAS.
- **Defect:** VAS conectat raportează o stare de eroare. Verificați VAS. Resetați defecțiunea pe VAS.

**Declanșatoare:** verificare software pentru a vedea dacă declanșatoarele VAS virtuale configurate sunt disponibile ca intrări virtuale în configurația VAS.

- **n/a:** nu se poate executa verificarea, de exemplu, din cauza conexiunii întrerupte.
- **OK:** toate declanșatoarele VAS virtuale sunt disponibile ca intrări virtuale în VAS.
- **Nepotrivire:** declanșatoarele VAS virtuale nu corespund intrărilor virtuale disponibile în VAS. Verificați configurația.

**Certificat:**

- amprentă digitală SHA-1 unică pentru a identifica ce certificat de criptare este disponibil în centrala de incendiu.
- Acest șir trebuie să se potrivească cu șirul afișat pe FSP-5000-RPS și VAS conectat.
- Sunt afișate doar primele 30 de caractere dintr-un total de 40 de caractere.
- Vizibil numai în cazul unei conexiuni criptate.

**Compatibilitate:** arată dacă versiunea de firmware a VAS conectat este eliberată pentru conexiunea la o centrală de incendiu.

- **n/a:** nu se poate executa verificarea, de exemplu, din cauza conexiunii întrerupte.
- **OK:** VAS este adecvat.
- **Avertisment:** verificați versiunea de firmware a VAS.

**Serviciu:** arată dacă centrala are acces la serviciul OIP.

- **OK:** serviciul OIP funcționează pe centrala de incendiu.
- **Deconectat:** serviciul OIP nu funcționează. Resetați panoul de incendiu prin intermediul interfeței cu utilizatorul.

**Nr. de erori:** afișează numărul de erori de conectare ale interfeței de la ultima repornire a centralei de incendiu.

**Adresa IP:** adresa IP configurată a VAS.

**Nr. port:** numărul portului configurat al VAS.

- 9401: numărul portului pentru Praesideo și PAVIRO
- 9403: numărul portului pentru PRAESENSA

Pentru a verifica disponibilitatea VAS, apăsați pe butonul **Trimitere comandă ping**.

## 15 Întreținere

Acest capitol include informații despre următoarele puncte:

- Verificare „walktest”: consultați *Întreținere – revizie, pagină 69*
- *Schimbare limbă, pagină 67*
- *Activare ieșiri, pagină 67*
- *Activarea dispozitivului de transmisie, pagină 68*
- Eliminare detector
- Istoric evenimente: consultați *Întreținere – istoric evenimente, pagină 73*
- *Bypassare/Reactivare sonerie, pagină 68*

### 15.1 Prezentare meniu

Întreținere	->	Revizie	Schimbare limbă
		Activare ieșiri	Activarea dispozitivului de transmisie
		Istoric	Bypass buzzer

### 15.2 Schimbare limbă



#### Notificare!

Cea mai rapidă cale de modificare a limbii de pe ecran implică o comandă rapidă; consultați și *Schimbarea limbii de afișare, pagină 29*.

Există două moduri de selectare a unei limbi diferite:

- Utilizare meniului
- Introducerea unei comenzi rapide; consultați *Schimbarea limbii de afișare, pagină 29*.



#### Notificare!

După pornirea sistemului în urma unei pene de curent sau a căderii tensiunii de alimentare de la baterie, limba implicită definită în software-ul de programare FSP-5000-RPS este restabilită.

#### Selectare prin meniu

1. În meniul de pornire, selectați **Întreținere**
2. **Schimbare limbă**  
Este afișată o listă cu limbile care pot fi selectate.
3. Selectați limba dorită.  
Afișajele apar în limba selectată.

### 15.3 Activare ieșiri

1. În meniul de pornire, selectați **Întreținere**
2. **Activare ieșiri**  
Sunt afișate diferitele categorii de elemente.
3. Selectați o categorie sau **Selectie după număr** și introduceți numărul elementului în ecranul de căutare; consultați și *Funcție de căutare/Elemente, pagină 27*
4. Selectați câmpurile dorite din listă. Câmpurile din listă sunt marcate.
5. Selectați **Pornit** pentru a activa dispozitivele de notificare selectate.  
Sunt activate dispozitivele de semnalizare selectate.
6. Selectați **Toate** pentru a activa toate dispozitivele de avertizare.

7. Pentru a dezactiva elementele selectate, repetați aceiași pași, dar selectați **Oprit** la pasul 5.

**Notificare!**

În categoria de elemente **HVAC**, este, de asemenea, disponibil câmpul funcției **Auto**. Selectați această funcție pentru a alocă modul automat unui ventilator, de exemplu.

**15.4****Activarea dispozitivului de transmisie**

Pentru a activa un dispozitiv de transmisie:

1. În meniul de pornire, selectați **Întreținere**
2. **Activarea dispozitivului de transmisie**  
Este afișată o listă cu elementele. Consultați *Lucrul cu liste, pagină 25* pentru informații despre navigarea printr-o listă.
3. Selectați câmpurile dorite din listă.  
Câmpurile din listă sunt marcate.
4. Selectați **Pornit**.  
Dispozitivele de transmisie selectate sunt activate.

Pentru a termina activarea elementelor selectate:

1. În meniul de pornire, selectați **Întreținere**
2. **Activarea dispozitivului de transmisie**
3. Selectați câmpurile din listă ale dispozitivelor de transmisie activate.
4. Selectați **Oprit**.  
Dispozitivele de transmisie nu mai sunt activate.

**15.5****Bypassare/Reactivare sonerie**

Pentru a preveni trimiterea unui ton de avertizare acustică la centrală în timpul lucrării de întreținere, de exemplu, soneria internă a centralei poate fi bypassată permanent.

Pentru a bypassa soneria internă, selectați următoarele din meniul de pornire:

1. **Întreținere**
2. **Bypass buzzer**  
Soneria este bypassată și textul de pe interfața cu utilizatorul se schimbă la **Reactivare buzzer**.

Pentru a reactiva soneria, selectați **Reactivare buzzer** în pasul 2.

**Notificare!**

Dacă opriți permanent soneria internă, niciun semnal acustic nu se va auzi la centrală în cazul unei alarme sau unui defect!

## 16 Întreținere – revizie



### Notificare!

#### Terminologie

Termenul **Walktest**, folosit pe centrala de incendiu și în documentație, corespunde termenului **Test stare** din standardul EN54-2.

Acest capitol include informații despre următoarele puncte:

- *Grupuri în revizie, pagină 69*
- *Pornirea și terminarea unei revizii, pagină 71*
- *Terminarea reviziei pentru toate elementele, pagină 72*
- *Afișarea elementelor testate sau netestate, pagină 72*
- *Alocarea elementelor testate la un grup în revizie, pagină 72*

O verificare „walktest” este indicată de aprinderea unui LED galben pe panou.



### Atenție!

Mesajele de alarmă sau de eroare de la detectoarele comutate la verificarea „walktest” nu sunt redirecționate către dispozitivele de transmisie sau de stingere a incendiilor.



### Notificare!

Dacă un dispozitiv de semnalizare este activat în timpul verificării „walktest”, acesta emite un ton de semnal diferit de cel emis în starea de alarmă.

### 16.1 Grupuri în revizie

Următoarele opțiuni sunt disponibile pentru comutarea elementelor în revizie:

- Selectați elemente individuale din liste și/sau
- Selectați grupurile în revizie definite anterior constând din cel puțin un element.

Există 12 grupuri în revizie predefinite. Numărul de grupuri în revizie posibil este predefinit: Ianuarie până în Decembrie.

#### Exemplu:

Detectoarele care vor fi testate în Mai pot fi grupate la un loc într-un grup numit Mai. Pot fi adăugate elemente noi la un grup și elementele care au fost deja adăugate pot fi eliminate.



### Notificare!

Chiar dacă elementele dintr-un grup (de ex. Ianuarie) au fost șterse complet, acest grup va fi afișat în continuare în listă.

#### 16.1.1 Adăugarea sau ștergerea elementelor

Pentru a adăuga sau elimina elemente dintr-un grup de verificare „walktest”:

1. În meniul de pornire, selectați **Întreținere**
2. **Revizie**
3. **Creare/Schimbare grup în revizie**  
Este afișată o listă cu grupurile de verificare „walktest”.
4. Selectați un grup de verificare „walktest”, de ex., Februarie.  
Există mai multe opțiuni de selectare disponibile:
  - **Ștergere tot:** Ștergeți toate elementele din grupul selectat.

- **Afișare/ Schimbare:** Ștergeți toate elementele din grupul în verificare selectat și ștergeți elementele individuale.
- **Adăugare:** Afișați toate elementele care nu au fost alocate deja la un grup în verificare și adăugați elemente individuale.
- **Anulare:** Anulați operațiunea.

**Notificare!**

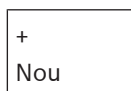
Elementele șterse sunt alocate grupului **Elemente nealocate**.

**Comutare funcție**

Pot fi adăugate elemente noi și elementele existente pot fi șterse în fiecare submeniu.

**Adăugare**

Când este selectat unul dintre câmpurile funcționale, ecranul se modifică și poate fi executată o funcție nouă.

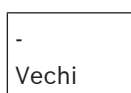


Selectați acest câmp funcțional pentru a adăuga unul sau mai multe elemente noi.

Doar acele elemente care nu au fost alocate unui grup de verificare vor fi afișate.

Sunt afișate diferitele categorii de elemente.

1. Selectați categoria dorită.  
Este afișată o listă cu elementele. Consultați și *Lucrul cu liste, pagină 25*.
2. Selectați un element.  
Elementul este marcat.
3. Selectați **Adăugare**.  
Elementul selectat este adăugat în grup.

**Ștergere**

Selectați acest câmp de funcție pentru a șterge unul sau mai multe elemente.

Doar elementele din grupul în revizie selectat sunt afișate.

1. Selectați un element.  
Elementul este marcat.
2. Selectați **Șterg**.  
Elementul selectat este șters din grup.

**Exemplu:**

1. Selectați **Afișare/ Schimbare**.  
Pentru a șterge unul sau mai multe elemente din grupul selectat:
2. Selectați unul sau mai multe câmpuri de listă.  
Câmpurile din listă sunt marcate. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 26* pentru informații despre navigarea printr-o listă.
3. Selectați **Șterg**.  
Elementul este șters din grupul selectat. Câmpul din listă nu mai este afișat.

Pentru a adăuga elemente noi:

1. Selectați **Nou**.  
Ecranul se modifică. Sunt afișate diferite categorii de elemente care conțin elemente care nu au fost încă alocate unui grup de verificare.

2. Selectați categoria de elemente dorită.
3. Selectați unul sau mai multe câmpuri din listă.  
Câmpurile din listă sunt marcate.
4. Selectați **Adăugare**.  
Elementul selectat este adăugat în grupul de verificare „walktest” selectat.

#### Schimbare nume

Pentru a modifica denumirea unui grup de intrare sau ieșire:

1. Suprascrieți denumirea; consultați *Introducerea numerelor și textului, pagină 28*.
2. Selectați **OK**.  
Noua denumire este confirmată.

## 16.2

### Pornirea și terminarea unei revizii



#### Notificare!

Informațiile referitoare la data și ora fiecărei verificări „walktest” sunt stocate în istoricul de evenimente. Puteți imprima aceste informații pe o imprimantă. Consultați *Întreținere – istoric evenimente, pagină 73*.

#### 16.2.1

#### Pornirea reviziei

Pentru a selecta elementele pentru verificarea walktest și a le comuta la modul „walktest”:

1. În meniul de pornire, selectați **Întreținere**
2. **Revizie**
3. **Pornire/Terminare revizie**  
Sunt afișate diferitele categorii de elemente.
4. Selectați:
  - **Mai mult..** pentru a afișa mai multe categorii sau
  - una dintre categoriile afișate sau
  - **Selectie după număr** și introduceți numărul elementului în ecranul de căutare; consultați și *Funcție de căutare/Elemente, pagină 27*.



#### Notificare!

Dacă selectați categoria de elemente **Bucă, Zonă logică, Detector** sau **Grup în revizie**, vi se va solicita să selectați tipul de verificare „walktest”. Selectați **Revizie secvențială** pentru a verifica fiecare senzor individual (optic, chimic sau termic) al detectoarelor pe care le testați sau selectați **Revizie simultană** pentru a testa detectoarele de combinație utilizând un dispozitiv de testare cu substanțe de declanșare combinate pentru testarea simultană a mai multor senzori.

#### Exemplu:

1. Selectați **Grup în revizie**.
2. Selectați **Revizie secvențială** sau **Revizie simultană**  
Se afișează o listă cu grupurile de verificare „walktest”. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 26* pentru informații despre navigarea printr-o listă.
3. Selectați câmpul dorit din listă.  
Câmpul este marcat.
4. Selectați **Pornit**.  
Grupul de verificare „walktest” selectat este comutat la modul „walktest”.

#### 16.2.2

#### Terminarea reviziei

Pentru a termina revizia pentru acest grup în revizie:

1. Marcați grupul în revizie selectat.

2. Selectați **Oprit**.

## 16.3

### Terminarea reviziei pentru toate elementele

Pentru a termina revizia pentru toate grupurile și elementele în revizie:

1. Selectați **Terminare** din bara de stare.  
Pe afișaj sunt disponibile diferite posibilități:
2. Selectați **Da** pentru a termina revizia pentru toate grupurile și elementele în revizie.  
Selectați **Nu** pentru a anula operațiunea și a reveni la afișajul anterior.  
Revizia este terminată pentru toate grupurile în revizie.

## 16.4

### Afișarea elementelor testate sau netestate



#### Notificare!

Puteți alege să afișați elemente testate sau netestate în revizia curentă.

Selectați **leșire** din bara de stare.

Următoarele opțiuni sunt oferite pentru revizia care este efectuată la momentul respectiv:

- Selectați **Netestat** pentru a afișa elementele care nu au indicat nicio reacție în timpul testului sau care nu au fost testate.
- Selectați **Testat** pentru a afișa elementele care au fost testate și au reacționat.

## 16.5

### Alocarea elementelor testate la un grup în revizie



#### Notificare!

Numai elementele din verificarea „walktest” curentă care au fost testate pot fi alocate unui grup de verificare „walktest” diferit.

După finalizarea verificării „walktest”, puteți alocă elementele testate unui grup de verificare „walktest” diferit (de exemplu, pentru următoarea verificare „walktest”):

1. Selectați **leșire** de pe bara de stare.  
Pe ecran sunt afișate diferite posibilități:  
Selectați **Alocați elementele testate la grup în revizie** pentru a alocă elementele testate din verificarea curentă unui grup de verificare pentru următoarea verificare „walktest”.  
Este afișată o listă cu grupurile de verificare „walktest”.
2. Selectați un grup de verificare „walktest” din listă. Consultați *Defilarea prin liste, pagină 26* pentru informații despre navigarea printr-o listă.  
Pe ecran sunt afișate două posibilități:
  - Selectați **Adaugare la grupul în revizie** pentru a alocă elementele testate din grupul de verificare curent unui grup de verificare selectat.
  - Selectați **Suprascriere grup în revizie** pentru a înlocui elementele din grupul de verificare selectat cu elementele testate din verificarea „walktest” curentă.



## 17 Întreținere – istoric evenimente

În istoricul de evenimente, toate datele despre anumite evenimente sau tipuri de dispozitive sunt stocate și sortate după dată și oră. Pentru a afișa doar anumite date, pot fi setate filtre. Pe lângă prezentarea generală a meniului, acest capitol include informații despre următoarele aspecte:

- *Selectare filtre, pagină 73*
- *Setare filtre, pagină 73*
- *Schimbare filtru, pagină 74*
- *Combinarea mai multor filtre, pagină 74*
- *Funcții bară de stare, pagină 74*
- *Tipărirea datelor, pagină 74*

### 17.1 Selectare filtre

Sunt disponibile următoarele filtre:

Filtru	Date, filtrate după...
Fără filtru	Toate datele
<b>Afișare tot Ștergere filtre</b>	Afișați toate datele cu specificarea numărului evenimentului, datei, orei, numărului elementului și tipului de mesaj. Fișierele existente sunt șterse.
<b>Perioadă</b>	Data pornirii, data și ora opririi
<b>Tipuri evenimente</b>	Tipuri de mesaje, precum Defect
<b>Tipuri dispozitiv</b>	Tipuri de dispozitiv, precum Detectoare
<b>Interval de adrese</b>	Intervalul de adrese dintr-un sistem
<b>Comenzi utilizator</b>	Câmpuri funcționale selectate, precum <b>Confirmare</b> sau <b>Reset</b> .
<b>Revizie</b>	Elemente comutate la mod revizie

Dacă au fost setate unul sau mai multe filtre, câmpul **Schimbare filtre** din bara de stare este evidențiat cu o culoare închisă.

### 17.2 Setare filtre

Pentru a afișa doar anumite date, se poate seta un filtru.

#### Exemplu:

Pentru a afișa doar datele stocate în legătură cu un anumit eveniment, precum evenimentul de tip Eroare:

1. În meniul de pornire, selectați **Întreținere**
2. **Istoric**
3. Selectați filtrul **Tipuri evenimente**.  
Se afișează o listă cu toate tipurile de evenimente.
4. Selectați un câmp din listă, de ex. **Defect**.  
Pe bara de stare, câmpul **Schimbare filtre** are fundal negru. Consultați și *Schimbare filtru, pagină 74*.
5. Selectați **Afișare în istoric**.  
Este afișată o listă cu toate mesajele de eroare. Evenimentele sunt sortate în ordine ascendentă, în funcție de dată și oră.  
Mesajele de eroare sunt numerotate în ordine cronologică. Primul număr indică succesiunea în care au fost primite mesajele de eroare.

## 17.3 Schimbare filtru

În fiecare meniu de filtru, alt filtru poate fi setat utilizând bara de stare:

1. Selectați **Schimbare filtre** din bara de selectare de mai jos.  
Sunt afișate diferite filtre.
2. Selectați unul dintre filtrele afișate.  
Este afișată o listă cu datele filtrate.

## 17.4 Combinarea mai multor filtre

Este posibil să setați mai multe filtre și să afișați toate datele filtrate într-o listă:

Pentru a combina filtrul **Tipuri de dispozitive** cu filtrul **Tipuri de mesaje**:

1. Selectați **Întreținere** din meniul de pornire
2. **Istoric evenimente**
3. Selectați un filtru, de ex., **Tipuri dispozitiv**.
4. Selectați **Schimbare filtre** din lista de selecție.
5. Selectați tipurile de dispozitiv dorite din lista afișată.
6. Repetați pașii 4 și 5 până când toate filtrele dorite au fost selectate.  
Pentru a afișa toate datele filtrate ale filtrelor combinate:
7. Selectați **Afișare rezultat filtrat**.

## 17.5 Funcții bară de stare

Sunt oferite următoarele funcții:



Pentru a comuta la bara de stare de pe pagina de pornire, apăsați tasta "săgeată dublă" din bara de stare sau de pe tastatura cu membrană.

### Schimbare filtre

În cazul în care câmpul are un fundal negru, a fost setat un filtru. Selectați acest câmp pentru a seta un filtru diferit.

### Mergi la nr.

Introduceți numărul unui eveniment specific.  
Evenimentul cu numărul selectat este afișat la începutul listei.

### Mergi la data

Introduceți o dată.  
Toate evenimentele cu data selectată sunt afișate în listă.

### Tipărire

Tipăriți lista completă afișată sau doar o parte din aceasta.

### Ieșire

Terminați introducerea și comutați la prezentarea meniului **Întreținere**.

## 17.6 Tipărirea datelor

Se poate imprima fie lista completă, fie o parte specifică a acesteia.


Pentru a tipări date care sunt afișate într-o listă:

1. Selectați **Tipărire** de pe bara de stare.  
Sunt disponibile două posibilități:
  - **Lista completă:** Lista completă este selectată.  
Pentru a imprima lista, continuați cu pasul 6.
  - **Definire interval:** Specificați un anumit domeniu din listă.
 Următoarele două posibilități sunt disponibile pentru a specifica zona din listă care trebuie imprimată:
  - Limitează numărul de evenimente, numărate de la cel mai nou eveniment.
  - Specificați un anumit domeniu prin introducerea numerelor evenimentelor.

2. Selectați **Definire interval**.  
Pe ecran sunt afișate două posibilități.
3. Activați caseta de bifare din fața uneia dintre cele două opțiuni:
  - **Număr evenimente de tipărit începând de la ultimul eveniment:**  
Pentru imprimare, introduceți un anumit număr de evenimente, numărate de la cel mai recent eveniment.
  - **Număr evenimente de tipărit:**  
Pentru a imprima un anumit interval, introduceți numerele evenimentelor.  
În câmpul de selectare apare o bifă.
4. Introduceți numerele dorite.
5. Selectați **OK** pentru a confirma introducerea.  
Este afișată o listă cu imprimantele care pot fi selectate.
6. Selectați o imprimantă.
7. Selectați **Tipărire**.  
Lista este imprimată.

#### **Numerele evenimentelor**

Pentru a afișa din nou numerele evenimentelor:

1. Selectați **Afișare numere evenimente**.
2. Pentru a părăsi ecranul, apăsați  .

## 18 Mod de operare zi și noapte

Acest capitol include informații despre următoarele aspecte:

- Comutarea între modul de funcționare de zi și de noapte
- Schimbarea orei pentru resetarea la modul de noapte

Maniera în care este gestionată o alarmă primită depinde de modul în care se află sistemul: zi sau noapte; consultați *Alarmă de incendiu, pagină 42*.



### Atenție!




Modul de noapte are nivelul de securitate cel mai ridicat deoarece fiecare alarmă primită este redirecționată către stații externe.



### Notificare!

În funcție de nivelul de securitate în cauză, nu toate detectoarele pot fi comutate la modul de zi.

Următoarele simboluri de pe bara de stare prezintă în ce mod se află panoul. În cazul panourilor în rețea, o pictogramă cu o combinație noapte/zi este afișată pe panourile aflate în modul de noapte, dacă cel puțin un panou din rețea se află în modul de zi.

		Independent	Rețea
	Mod de noapte	Panoul este în modul de noapte	Toate panourile conectate din domeniul rețelei se află în modul de noapte
	Mod de zi	Panoul este în modul de zi	-
	Combinație noapte/zi	-	Panoul este în modul de noapte, însă cel puțin un panou din domeniul rețelei se află în modul de zi



### Notificare!

Rețineți că în urma unei erori de transmisie poate fi necesar să sincronizați manual modul zi/noapte al celorlalte panouri pentru ca modul curent să fie afișat corect.

### 18.1 Comutarea între modul de operare zi și noapte



#### Notificare!

În funcție de programare, centrala comută automat de la modul de operare zi la noapte.

Există două moduri prin care puteți comuta între modurile de zi și de noapte:

- Comutare prin meniu
- Comutare prin bara de stare

#### Comutare prin meniu

În funcție de modul în care este comutată centrala, în meniul de pornire se afișează **Comutare în mod de zi** sau **Comut. în mod op. Noapte**.

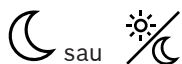
1. Centrala este în modul de operare noapte: Selectați **Comutare în mod de zi** pentru a comuta la modul de operare zi:
2. Confirmați selecția cu **Comutare în mod de zi**.  
Centrala este comutată în mod de operare zi.  
Pentru a anula operația, selectați **Anulare**.

Dacă centrala este în modul de operare zi, selectați **Comut. în mod op. Noapte** pentru a comuta la modul de operare noapte.

#### Comutare prin bara de stare

Panoul este în modul de noapte. Pentru a comuta la modul de zi:

- ▶ Apăsăți



- ▶ Selectați **Comutare în mod de zi** pentru a confirma solicitarea sau **Anulare** pentru a anula operația.

Panoul este în modul de zi. Pentru a comuta la modul de noapte:

- ▶ Apăsăți



- ▶ Selectați **Comut. în mod op. Noapte** pentru a confirma selecția sau **Anulare** pentru a anula operația.

## 18.2

### Afișarea detaliilor

Afișarea unei liste a tuturor zonelor logice de la centrală care sunt comutate în momentul respectiv la modul de operare zi este posibilă atât în mod de operare zi cât și noapte.

Pentru a afișa o listă a tuturor grupurilor detectoare în mod de operare zi

1. În meniul de pornire, selectați **Comutare în mod de zi** sau **Comut. în mod op. Noapte**, în funcție de modul în care se află centrala la momentul respectiv sau selectați pictograma "mod de operare zi" sau "mod de operare noapte" de pe bara de stare.
2. Selectați **Afișare detalii**.  
Este afișată o listă cu toate zonele logice care sunt comutate la modul de operare zi.

## 18.3

### Schimbarea orei pentru resetare la mod de operare noapte



#### Atenție!

După pornirea sistemului în urma unei pene de curent sau a căderii tensiunii de alimentare de la baterie, este restabilită ora de comutare automată implicită din FSP-5000-RPS.



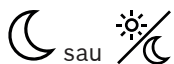
#### Notificare!

În funcție de configurație, ora de resetare poate fi modificată. Puteți efectua modificări doar pentru ziua curentă. Puteți efectua o modificare doar dacă un timp specificat a fost deja setat pentru ziua curentă în software-ul de programare.

Ora de resetare poate fi modificată în modul de zi sau de noapte.

Pentru a schimba ora de resetare în modul de noapte:

- ▶ Pe bara de stare selectați



sau

În meniul de pornire, selectați **Comutare în mod de zi**.

1. Selectați **Schimbare oră**.

2. Introduceți numerele dorite.

Selectați **OK** pentru a confirma intrarea sau **Anulare** pentru a anula operațiunea.

Intrările sunt confirmate.

Pentru a schimba ora de resetare din mod de zi în mod de noapte:

1. Pe bara de stare selectați



2. sau

În meniul de pornire, selectați **Comut. în mod op. Noapte**.

3. Selectați **Schimbare oră**.

4. Introduceți numerele dorite.

Selectați **OK** pentru a confirma intrarea sau **Anulare** pentru a anula operațiunea.

## 19 Configurație

Acest capitol include informații despre următoarele puncte:

- *Adresă nod logic (PNA/RSN), pagină 79*
- *Setare grupuri, pagină 79*
- *Sensibilitate detector, pagină 81*
- *Operator, pagină 81*
- *Redenumire elemente, pagină 82*
- *Servicii de rețea, pagină 83*
- *Prezentare, pagină 83*

### 19.1 Prezentare meniu

Configurație	->	Remote Services	Setare grupuri
		Sensibilitate detector	Operator
		Redenumire elemente	Prezentare
		Servicii rețea	Despre ...

### 19.2 Adresă nod logic (PNA/RSN)

Adresa nodului fizic (RSN) a panoului este setată în firmware-ul panoului după prima pornire a acestuia; nu există comutatoare rotative mecanice. Trebuie să fie identică cu adresa nodului fizic configurată în software-ul de programare. După modificarea adresei nodului fizic (RSN), panoul trebuie repornit.

Pentru a modifica adresa nodului fizic introduceți un număr între 1 și 64. Selectați **OK și repornire** pentru a aplica modificarea.

### 19.3 Setare grupuri

Pot fi create diferite tipuri de grupuri utilizând software-ul de programare FSP-5000-RPS:

Grupuri de ocolire, de izolare și de verificare „walktest” și grupuri de intrare/ieșire.

Fiecare grup poate conține unul sau mai multe elemente.

Grupurile de intrare conțin mai multe detectoare și/sau zone logice; grupurile de ieșire conțin dispozitive de semnalizare și de transmisie. Specificați ce grup de intrare activează un anumit grup de ieșire utilizând software-ul de programare.

Puteți utiliza controlerul panoului pentru a efectua următoarele:

- Adăugarea de elemente sau eliminarea de elemente din grupuri;
- Redenumirea grupurilor.

#### 19.3.1 Adăugarea sau ștergerea

Pentru a adăuga elemente într-un grup sau pentru a elimina elemente dintr-un grup:

1. În meniul de pornire, selectați **Configurație**
2. **Setare grupuri**
3. Selectați tipul de grup dorit.  
Sunt afișate două liste diferite.
4. Selectați o listă, de ex., **După descriere**.  
Este afișată o listă cu diferitele grupuri de intrare.
5. Selectați câmpul dorit din listă.  
Câmpul din listă este marcat.  
Puteți selecta opțiuni diferite:
  - **Ștergere tot:** Ștergeți toate elementele din grupul de intrări selectat.

- **Afișare/ Schimbare:** Afișați toate elementele din grupul de intrări selectat și ștergeți elementele individuale.
- **Adăugare:** Afișați toate elementele care nu au fost alocate deja la un grup de intrări și adăugați elemente individuale.
- **Anulare:** Anulați operațiunea.  
Pentru a modifica denumirea unui grup de intrare, consultați Schimbare nume.

### Grup de verificare „walktest”

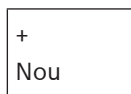
Pentru a afișa elementele dintr-un grup de verificare „walktest” și pentru a șterge sau adăuga elemente, consultați *Grupuri în revizie, pagină 69*.

### Comutare funcție

Pot fi adăugate elemente noi și elementele existente pot fi șterse în fiecare submeniu.

Atunci când unul dintre câmpurile funcției este selectat, afișajul comută și funcția nouă poate fi efectuată.

### Adăugare



Selectați acest câmp funcțional pentru a adăuga unul sau mai multe elemente noi. Doar acele elemente care nu au fost încă alocate unui grup de intrare vor fi afișate. Sunt afișate diferitele categorii de elemente.

1. Selectați categoria dorită.  
Este afișată o listă cu elementele.
2. Selectați un element.  
Elementul este marcat.
3. Selectați **Adăugare**.  
Elementul selectat este adăugat în grup.

### Ștergere



Selectați acest câmp de funcție pentru a șterge unul sau mai multe elemente. Sunt afișate doar elementele din grupul de intrări selectat.

1. Selectați un element.  
Elementul este marcat.
2. Selectați **Șterg**.  
Elementul selectat este șters din grup.

### Exemplu:

1. Selectați **Afișare/ Schimbare**.  
Pentru a șterge unul sau mai multe elemente din grupul selectat:
2. Selectați unul sau mai multe câmpuri de listă.  
Câmpurile din listă sunt marcate.
3. Selectați **Șterg**.  
Elementul este șters din grupul selectat. Câmpul din listă nu mai este afișat.

Pentru a adăuga elemente noi:

1. Selectați **Nou**.  
Ecranul se modifică. Sunt afișate diferite categorii de elemente care conțin elemente care nu au fost încă alocate unui grup de verificare.
2. Selectați categoria de elemente dorită.



3. Selectați unul sau mai multe câmpuri din listă.  
Câmpurile din listă sunt marcate.
4. Selectați **Adăugare**.  
Elementul selectat este adăugat în grupul de verificare „walktest” selectat.

#### A se vedea

- Defilarea prin liste, pagină 26

### 19.3.2

#### Schimbare nume

Pentru a modifica denumirea grupului de intrare sau de ieșire:

1. Suprascrieți denumirea
2. Selectați **OK**.  
Noua denumire este confirmată.

### 19.4

#### Sensibilitate detector



##### Atenție!

Sensibilitatea detectorului revine automat la setarea implicită

În cazul resetării întregului panou sau a unui/unei detector/zone logice individual(e)

După înlocuirea detectorului

Pot fi configurate două niveluri de sensibilitate diferite pentru detectoarele și zonele logice din software-ul de programare FSP-5000-RPS — o setare implicită și o setare alternativă.

Puteți comuta între setarea implicită și cea alternativă a controlerului panoului.

Pentru a modifica setarea:

1. În meniul de pornire, selectați **Configurație**
2. **Sensibilitate detector**  
Sunt disponibile mai multe liste. Selectați una dintre listele de detectoare sau zone logice disponibile.  
Se afișează o listă de elemente. În funcție de lista selectată, introduceți numărul sau denumirea elementului pe ecranul de căutare.
3. Selectați câmpul de listă dorit, de ex., o zonă logică în cazul de față.  
Sunt afișate două setări: Apare o bifă în câmpul de selectare din fața setării active.
4. Selectați câmpul de selectare a sensibilității detectorului dorit.  
O bifă apare în acest câmp.
5. Selectați **OK** pentru a confirma selecția sau **Anulare** pentru a anula operațiunea.  
Sensibilitatea detectorului selectat este confirmată.

### 19.5

#### Operator

În funcție de utilizarea aceleiași parole pentru fiecare nivel de acces sau utilizarea unei parole diferite de către fiecare utilizator, este disponibilă una dintre următoarele două opțiuni:

Dacă aceeași parolă este utilizată pentru fiecare nivel de acces:

- **Schimbare parolă universală:** Aceeași parolă poate fi configurată pentru fiecare nivel de acces din software-ul de programare FSP-5000-RPS. Aceasta înseamnă că toți operatorii cu autorizație de acces pentru al doilea nivel primesc aceeași parolă, de exemplu. Parola pentru nivelurile de acces doi până la patru poate fi schimbată.

Dacă fiecare utilizator folosește o parolă diferită:

- **Schimbare date operator:** Schimbați parola pentru un operator.
- **Setare parolă implicită:** Resetați parola unui utilizator la următoarea succesiune de cifre: 000000.

**Notificare!**

Parola trebuie să conțină cel puțin trei cifre.

**19.5.1****Schimbare parolă**

1. În meniul de pornire, selectați **Configurație**
2. **Operator**
3. **Schimbare date operator**  
Este afișată o listă cu toți operatorii.
4. Selectați câmpul dorit din listă.
5. Introduceți o parolă nouă. Reintroduceți parola nouă în câmpul de jos.  
Pe ecran, fiecare cifră a parolei este indicată cu un asterisc, astfel încât parola să nu poată fi văzută de alte persoane.
6. Selectați **OK** pentru a confirma introducerea sau **Anulare** pentru a anula operațiunea.  
Introducerea este confirmată.

**19.5.2****Schimbare parolă universală**

1. În meniul de pornire, selectați **Configurație**
2. **Operator**
3. **Schimbare parolă universală**
4. În funcție de nivelul de acces pentru care urmează să modificați parola, selectați câmpul cu lista necesară.
5. Introduceți o parolă nouă și repetați introducerea în câmpul de jos.  
Pe afișaj, fiecare cifră a parolei este indicată cu un asterisc, astfel încât parola să nu poată fi văzută de alte persoane.
6. Selectați **OK** pentru a confirma introducerea sau **Anulare** pentru a anula operația.  
Introducerea este confirmată.

**19.5.3****Setare parolă implicită**

1. În meniul de pornire, selectați **Configurație**
2. **Operator**
3. **Setare parolă implicită**  
Este afișată o listă cu toți operatorii.
4. Selectați câmpul dorit din listă.  
Câmpul din listă este marcat.
5. Selectați **Reset**.  
Parola operatorului este resetată la parola anterioară.

**19.6****Redenumire elemente**

Pentru a modifica denumirea unui element:

1. În meniul de pornire, selectați **Configurație**
2. **Redenumire elemente**  
Este afișată o listă cu toate elementele.
3. Selectați câmpul dorit din listă.  
Este afișat un ecran de introducere.
4. Introduceți o denumire nouă.
5. Selectați **OK** pentru a confirma introducerea sau **Anulare** pentru a anula operațiunea.  
Evenimentul cu noua denumire este afișat în listă.

## 19.7 Servicii de rețea

### 19.7.1 Ethernet

Puteți să modificați și să activați setările de rețea (setări IP, redundanță Ethernet) ale centralelor și ale centralelor cu operare la distanță care sunt conectate în rețea printr-o conexiune Ethernet în **Configurație - Rețea**. Alte informații pot fi găsite în *Conectare în rețea prin Ethernet, pagină 31*.

### 19.7.2 Schimbare dată/oră

Dacă porniți panoul pentru prima dată, introduceți ora și data curente. Setarea datei corecte este obligatorie pentru conectarea panoului la serverul RemotePortal. Pentru detalii, consultați *Schimbare dată/oră, pagină 85*.

### 19.7.3 Servicii la distanță

Remote Services Remote Connect, Remote Alert și Remote Maintenance oferă o conexiune de internet la distanță sigură de la AVENAR panel 8000/2000 la RemotePortal. Pentru aceste servicii, este necesar gateway-ul de rețea securizată preconfigurat pentru Remote Services. Pentru instrucțiuni detaliate de configurare a unei conexiuni la RemotePortal, consultați Ghidul de conectare în rețea.

Pentru a configura o conexiune la serverul Bosch Remote Portal în vederea activării Remote Services, parcurgeți următorii pași:

1. Conectați gateway-ul de rețea securizată aferent Remote Services cu panoul și cu punctul de acces la internet.
2. Accesați **Configurație - Servicii rețea - Ethernet - Setări IP**: Introduceți adresa IP a panoului. Bifați caseta **Utilizare setări Ethernet**. Pentru detalii, consultați *IP settings, pagină 31*.
3. Reporniți panoul decuplând sursa de alimentare sau utilizând butonul de resetare.
4. Accesați **Configurație - Servicii rețea - Schimbare dată/oră**. Introduceți data curentă. Pentru detalii, consultați *Schimbare dată/oră, pagină 83*.
5. Accesați **Configurație - Servicii rețea - Remote Services - Remote ID**: Introduceți Remote ID (10 cifre) folosind tastele de pe tastatura alfanumerică. Pentru a șterge o intrare Remote ID, alegeți **Ștergere**. Confirmați cu **OK** și reveniți la ecranul **Servicii rețea**. Pentru a părăsi ecranul fără a salva modificările, alegeți **Anulare**.
6. **ID sistem**: este alocat panoului de către Remote Portal. De obicei, nu este necesar să îl modificați. Dacă este necesar să îl modificați, alegeți **Modificare System ID**. Introduceți **ID sistem**: folosind tastele de pe tastatura alfanumerică.
7. Confirmați cu **OK** și reveniți la ecranul **Remote Services**. Pentru a părăsi ecranul fără a salva modificările, alegeți **Anulare**.



#### Notificare!

Schimbați **ID sistem**: doar dacă doriți să refolosiți un **ID sistem**: deja existent.

## 19.8 Prezentare

Pentru a afișa informațiile importante privind configurația validă a sistemului:

1. În meniul de pornire, selectați **Configurație**
2. **Prezentare**  
Sunt afișate următoarele informații:
  - Configurația și informații suplimentare despre aceasta

- **Dată**
- Versiune de configurație (**Versiune configurație**)
- **Număr**
- **Nume**
- **Adresa IP**
- **Scopul**
- **Țară**
- **Fus orar**
- **Numele meniului**

## 20 Diverse funcții

Acest capitol include informații despre următoarele puncte:

- Schimbare dată/oră, pagină 85
- Parolă master, pagină 85
- Servicii de la distanță, pagină 86
- Schimbare parolă, pagină 87
- Efectuarea unui exercițiu de incendiu, pagină 87
- Contoare de alarme, pagină 88

### 20.1 Prezentare meniu

Diverse funcții	->	Schimbare dată/oră	Parolă master
		Remote Services	Schimbare parolă
		Exercițiu	Contoare de alarme

### 20.2 Schimbare dată/oră

Pentru a modifica data și ora:

1. În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
2. **Schimbare dată/oră**
3. Atingeți câmpul dorit și introduceți o valoare nouă.
4. Selectați **OK** pentru a confirma intrarea sau **Anulare** pentru a anula operațiunea.  
Valorile noi ale datei și orei sunt acceptate în sistem.

### 20.3 Parolă master



#### Notificare!

Cu parola master, toate funcțiile pot fi operate iar parolele și numele pot fi schimbate.

Este oferită una din următoarele două opțiuni:

- Introducerea unei parole master care este validă pe o perioadă nedeterminată. Această parolă nu poate fi modificată și este disponibilă la cerere, pentru filiala Bosch relevantă.
- Introducerea unei parole master care este validă pentru o perioadă specifică de timp. Această parolă este validă doar 24 de ore. Controlerul de panou poate emite un număr la cerere. Acest număr trebuie redirecționat către departamentul Asistență. Departamentul Asistență poate emite apoi o parolă valabilă timp de 24 de ore.

După introducerea parolei, sunt oferite diferite opțiuni.

#### 20.3.1 Introduceți parola master care este valabilă pe termen nedeterminat

1. În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
2. **Parolă master**
3. Introduceți parola master.
4. Selectați **OK** pentru a confirma intrarea sau **Anulare** pentru a anula operațiunea.  
Parola master este acceptată, iar operatorul este conectat.  
Parolele de utilizator pot fi modificate acum:  
Selectați Schimbare parolă.  
Pot fi disponibile opțiuni suplimentare.

## 20.3.2

### Introduceți parola master pentru 24 de ore

Trebuie respectată procedura următoare pentru a putea obține o parolă master valabilă timp de 24 de ore:

Controlerul de panou generează un număr la cerere. Redirecționați acest număr către departamentul de Asistență post vânzare, prin telefon sau e-mail. Se va genera o parolă care este valabilă doar timp de 24 de ore.

1. În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
2. **Parolă master**
3. **Creare număr**
4. **Solicitare parolă**  
Este afișat un număr.
5. Transmiteți numărul generat de sistem către departamentul de Asistență.
6. Odată ce ați primit parola pentru 24 de ore de la departamentul de Asistență, selectați **Introduceți parola!**.
7. Introduceți parola.  
Parola master pentru 24 de ore este acceptată și utilizatorul este conectat.

#### Schimbare parolă

Pentru a modifica parolele, selectați **Schimbare parolă**.

Pot fi oferite opțiuni suplimentare.

## 20.4

### Servicii de la distanță

#### Conexiune la distanță



#### Notificare!

Dacă alt meniu este apelat în timp ce conexiunea la distanță este încă activă, este afișat **Teleservice Activ**. Pentru a șterge textul, atingeți ecranul. Textul reapare la fiecare 30 de secunde, atâta timp cât conexiunea la distanță rămâne activă.

Pentru a crea o conexiune la distanță prin telefon:

- În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
- **Camere de hotel/camere pentru fumatori**
- **Activare apel**  
Sistemul poate fi acum apelat de la telecomandă. Ulterior, conexiunea este decuplată.
- **Activ** este afișat când este stabilită o conexiune.  
Pentru a o deconecta, selectați **Oprire Remote Connect**.

#### Mentenanță de la distanță

Pentru a opri transmisia datelor Remote Maintenance:

- În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
- Remote Services
- Selectați **Blocare Camere de hotel/camere pentru fumatori**.  
Transmisia de date către Remote Portal este oprită până la următoarea repornire a controlerului panoului.
- Pentru a debloca serviciul selectați **Deblocare Camere de hotel/camere pentru fumatori**.



#### Notificare!

Blocarea/deblocarea Remote Maintenance este realizată pentru toate panourile din rețea. Nu puteți bloca/debloca acest serviciu pentru un singur panou.

#### Alertă de la distanță

Pentru a opri transmisia mesajelor Remote Alert:

- În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
- Remote Services
- Selectați **Blocare Camere de hotel/camere pentru fumatori**.  
Transmisia de mesaje către Remote Portal este oprită până la următoarea repornire a controlerului panoului.
- Pentru a debloca serviciul selectați **Deblocare Camere de hotel/camere pentru fumatori**.



#### **Notificare!**

Blocarea/debloarea Remote Alert este realizată pentru toate panourile din rețea. Nu puteți bloca/debloca acest serviciu pentru un singur panou.

## 20.5

### Schimbare parolă



#### **Notificare!**

Dacă toți operatorii cu același nivel de autorizație de acces au aceeași parolă, această funcție nu poate fi utilizată.

1. În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
2. **Schimbare parolă**  
Este afișată o listă cu toți operatorii.
3. Selectați câmpul dorit din listă.
4. Introduceți parola.  
Pe ecran, fiecare cifră a parolei este indicată cu un asterisc, astfel încât parola să nu poată fi văzută de alte persoane.
5. Introduceți o parolă nouă și repetați introducerea în câmpul de jos.
6. Selectați **OK** pentru a confirma intrarea sau **Anulare** pentru a anula operațiunea.

## 20.6

### Efectuarea unui exercițiu de incendiu

În timpul unui exercițiu, toate dispozitivele de semnalizare sunt activate.



#### **Atenție!**

Dacă o alarmă reală este raportată în timpul unui exercițiu de incendiu, acesta din urmă este abandonat. Exercițiul de incendiu poate fi repornit doar când alarma se oprește.

Pentru a porni un exercițiu:

1. În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
2. **Exercițiu**
3. Confirmați **Start exercițiu** cu **OK**  
Exercițiul este pornit.

Pentru a termina exercițiul, selectați **Oprire exercițiu**.

În timpul exercițiului de incendiu, alarmele de incendiu, mesajele de defect și alarmele de supraveghere sunt afișate.

Pentru a comuta între afișajul exercițiului de incendiu, selectați **Reveniți la ecranul de mesaje** sau **Întoarcere la ecranul de exercițiu** de pe bara de stare.

Dacă o alarmă sau o alarmă de defect/supraveghere se aude în timpul unui exercițiu de incendiu, controlerul centralei reacționează după cum este descris în tabelul de mai jos:

	<b>Alarmă de incendiu</b>	<b>Alarmă de defect/ supervisory</b>
<b>Dispozitivele de semnalizare a exercițiului sunt oprite.</b>	Da	Nu
<b>Exercițiul este terminat automat.</b>	Da	Nu
<b>Afișajul comută la</b>	Indicație alarmă	Indicație defect
<b>Exercițiul de incendiu după eveniment se termină</b>	Trebuie repornit manual	Continuare

O funcție nouă nu poate fi selectată până când alarma de defect/supraveghere și/sau exercițiul de incendiu s-au terminat.

## 20.7

### Contoare de alarme

#### Afișarea contoarelor de evenimente pentru întreaga durată de viață

Pe durata de viață a panoului, următoarele stări și mesaje de alarmă sunt contorizate local pentru fiecare panou (**Local**) și sunt agregate pentru toate panourile din cadrul întregii rețele sau al unui grup de rețea, în funcție de configurație (**Scopul**):

- Alarmă externă: toate stările de alarmă care au declanșat un dispozitiv extern
- Alarmă internă: toate stările de alarmă care nu au declanșat un dispozitiv extern (de ex., dacă alarma s-a produs în modul de zi)
- Alarmă de întreținere: toate mesajele de alarmă de la detectoarele în modul de verificare „walktest”.

Pentru a afișa numărul stărilor și mesajelor de alarmă care au fost numărate până în momentul respectiv:

1. În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
2. **Contoare de alarme**

Numărul de după tipul de mesaj indică numărul de stări și mesaje contorizate până acum pentru un panou individual (**Local**) și este agregat pentru toate panourile din cadrul întregii rețele sau al unui grup de rețea, în funcție de configurație (**Scopul**).



#### Notificare!

Obiectivul contoarelor depinde de configurația **Scopul** a nodului în software-ul de programare FSP-5000-RPS. Dacă setarea este **Grup**, sunt contorizate stările și alarmele tuturor panourilor dintr-un anumit grup de rețea, în funcție de adresa nodului logic. Dacă setarea este **Rețea**, sunt contorizate toate stările și alarmele tuturor panourilor din întreaga rețea.

#### Resetare contoare

Puteți reseta contorul de alarmă pentru tipurile individuale de alarmă la 0.

Pentru a reseta contoarele de alarme

1. În meniul de pornire, selectați **Diverse funcții**
2. **Contoare de alarme**
3. Marcați contorul de alarme dorit (de ex. alarmă externă)
4. Selectați **Reset**
5. Confirmați mesajul "**Atenție: Contorul va fi resetat**" cu **OK** pentru a reseta contorul alarmei la 0 sau selectați **Anulare** pentru a anula operația.
6. Reporniți panoul pentru a afișa valorile resetate.





**Notificare!**

Pentru a reseta contoarele de alarme, aveți nevoie de nivelul 4 de autorizare.

---

## 21 Resetare

Acest capitol conține informații despre modul de resetare a elementelor.

În timpul resetării, elementele selectate sunt resetate la starea inițială.

- **Tip eveniment:** Afișați o listă cu toate tipurile de mesaje. Tipurile de mesaje pot fi resetate pentru tot **Scopul**.
- **Scopul:** În funcție de **Scopul** setat în FSP-5000-RPS, centrala curentă, toate centralele dintr-un grup sau toate centralele din întreaga rețea sunt resetate.
- **Zonă logică**
- **Detector**
- **Această centrală:** Toate elementele centralei care nu sunt în modul standby sunt resetate



### Notificare!

Dacă **Scopul** se referă la o centrală, câmpurile din lista **Această centrală** și **Scopul** au aceeași funcție.

### 21.1 Prezentare meniu

Reset	->	Tip eveniment	Scopul
		Zonă logică	Detector
			Această centrală

### 21.2 Resetare elemente

Pentru a reseta un detector sau o zonă logică, de exemplu:

1. În meniul de pornire, selectați **Reset**
2. Selectați elementul dorit.
3. Selectați detectorul sau zona.
4. Selectați câmpurile dorite din listă.  
Câmpurile din listă sunt marcate.  
Este afișată o listă cu detectoarele sau zonele.
5. Selectați **Reset**.  
Elementele selectate sunt resetate.



### Notificare!

Cât timp elementele sunt încă în curs de resetare, nu pot fi introduse date.

Dacă un câmp din listă este marcat cu un R, procesul de resetare nu este finalizat încă pentru elementul respectiv:

TEXT	R
------	---

Dacă un element nu poate fi resetat, acesta va fi afișat în continuare în listă.

După ce elementele au fost resetate, apare ecranul de așteptare.

Pentru a reseta un declanșator manual, utilizați cheia de resetare sau înlocuiți geamul.

Pentru a reseta un detector automat: în cazul în care fumul persistă în camera de detectare, ventilați.

## 22 Control/Monitorizare

Acest capitol include informații despre următoarele subiecte:

- *Activați dispozitivul de reținere a ușii, elementul de control sau HVAC, pagină 91*
- *Accesare element, pagină 91*
- *Căutare funcție, pagină 92*

### 22.1 Prezentare meniu

<b>Monitorizare control</b>	->	<b>Activare opritor ușă</b>	<b>Activare HVAC</b>
		<b>Activare element control</b>	<b>Funcție de căutare</b>
		<b>Mergi la elementul</b>	

### 22.2 Activați dispozitivul de reținere a ușii, elementul de control sau HVAC

Puteți activa manual dispozitivele de reținere a ușii, elementele de control sau sistemele de climatizare.



1. Apăsăți **Monitorizare control**
2. Apăsăți butonul dorit (**Activare opritor ușă**, **Activare element control** sau **Activare HVAC**) pentru a deschide o listă cu toate elementele disponibile din grupul dorit.



#### Notificare!

Controlul individual pentru fiecare grup este posibil doar pentru controlerile de panou cu licență premium.

Apăsăți pe elementul dorit pentru a începe sau a opri imediat activarea elementului respectiv. Apăsăți **Activare toate** pentru a activa toate elementele sau **Dezactiv toate** pentru a opri

simultan activarea tuturor elementelor. Utilizați  și  pentru a derula prin listă.

Înregistrările elementelor își schimbă culoarea de fundal în funcție de starea lor curentă.

Culorile de fundal ale elementelor au următoarele semnificații:

- Roșu: elemente care sunt controlate în mod activ în cazul unei alarme
- Fucsia: elemente care sunt controlate în mod activ fără o alarmă reală
- Verde: elemente care nu sunt active
- Galben: elemente defecte sau dezactivate, care nu pot fi controlate.

### 22.3 Accesare element

Pentru a căuta un element care este conectat la sistem:

1. În meniul de pornire, selectați **Funcție de căutare/ Element**
2. **Mergi la elementul**  
Sunt disponibile trei liste diferite.
3. Selectați o listă, de ex., **După descriere**.  
Este afișată o listă cu detectoarele.
4. Selectați câmpul dorit din listă.  
Pot fi disponibile diferite câmpuri de selecție pentru elementul selectat (de ex., **OK**, **Bypass**). Elementele afișate depind de:
  - tipurile de mesaj (de ex. eroare, alarmă etc.) care pot fi alocate elementului respectiv.
  - modul (de ex. ocolit, resetat etc.) în care se află elementul selectat.

## 22.4

### Căutare funcție

Pentru a căuta:

1. În meniul de pornire, selectați **Monitorizare control**
2. **Funcție de căutare**  
Este afișată o listă cu toate funcțiile.
3. Selectați câmpul dorit din listă.  
Este afișat submeniul funcției selectate.

## 23 Meniu de pornire

Pentru a accesa meniul de pornire al unui panou în funcțiune:

1. Apăsăți scurt butonul de alimentare pentru a opri panoul.  
Așteptați până când panoul se închide complet.
2. Apăsăți scurt butonul de alimentare pentru a porni panoul.
3. Puneți imediat degetul pe ecranul tactil și țineți apăsat până când se deschide meniul de pornire.



### Notificare!

Funcțiile care pot fi executate din meniul de pornire sunt destinate exclusiv specialiștilor calificați.

În meniul de pornire găsiți următoarele funcții:

- Start: Continuați procesul de pornire și părăsiți meniul.
- Start with Default Configuration: Apăsăți pentru a porni panoul cu o configurație implicită specificată în cod.
- Reset to Factory Settings: Această funcție nu este implementată momentan.
- Calibrate Touchscreen: Pentru a calibra ecranul tactil, apăsați butonul și urmați instrucțiunile afișate pe ecran. Dacă ecranul tactil este complet decalibrat iar atingerea butonului nu are niciun efect, atingeți ecranul în orice loc timp de cel puțin 4 secunde, după care ridicați degetul de pe ecran. După aceasta, procesul de calibrare va fi inițiat.
- Update Firmware: Actualizați firmware-ul panoului folosind un fișier de pe un card SD. Copiați fișierul SWU furnizat prin Extranet pe un card SD și introduceți cardul SD în fanta corespunzătoare. În continuare, apăsați Update Firmware.



### Notificare!

Asigurați-vă că există un singur fișier SWU pe card. Pentru a aplica noul firmware, apăsați butonul Toggle Firmware and Reboot.

- Toggle Firmware and Reboot: Apăsăți pentru a utiliza firmware-ul încărcat de pe cardul SD. Dacă acesta este deja în uz, puteți utiliza această funcție pentru a reveni la versiunea de firmware anterioară a panoului.

## Indice

<b>A</b>			
Accesarea meniului de pornire	10, 24	Declanșarea manuală a alarmelor	45
Activare ieșiri	67	Declanșarea verificării de incendiu	44
Activarea dispozitivului de transmisie selectate	68	Deconectare	23
Activați dispozitivele de semnalizare	43	Dependență două zone	37
Adresare fizică	30	Dependență între două detectoare	37
Adresare logică	30	Descriere, căutare după	27
Adresă IP	84	Dezactivare sonerie internă	43
Adresă MAC	61	Dezactivați sunetul dispozitivelor de semnalizare	
Adresă nod fizic (RSN)	79	pornite	43
Afișarea contoarelor de evenimente pentru întreaga		Diagnosticare	58
durată de viață	88	Diagnoză, detalii despre elemente	58
Afișarea grupurilor de elemente bypassate	52	Diagnoză, Inform. despre grupul de elemente	58
Alarmă de incendiu, confirmare mesaj	43	Diagnoză, Informații despre toate elementele	58
Alarmă de incendiu, semnalare	42	Diagnoză, module	59
Alarmă de supraveghere	36	Diagnoză, Toate inform. despre un element	58
Alarmă, afișare informații suplimentare	41	Domeniu	84
Alarmă, detector individual	40	<b>E</b>	
Alarmă, număr mesaj	40	ecran tactil	18
Alarmă, zone logice	39	Ecranul de așteptare	19, 30
Alocarea elementelor testate unui grup de verificare		Efectuarea unui exercițiu de incendiu	87
walktest	72	Eroare, grup de elemente	47
Anularea ocolirii elementelor	52	Eroare, semnale	50
Apă	36	<b>F</b>	
Autorizație de acces	23	Fum	36
<b>B</b>		Funcție de căutare/Elemente	27
Bară de stare	19	Fus orar	84
Blocarea unui element	51	<b>G</b>	
Buton de alimentare	21	Grup de intrare, adăugarea de elemente	79
Bypassare/Reactivare sonerie	68	Grup de intrare, ștergerea de elemente	79
Bypassarea detectoarelor	46	Grup de intrare/ieșire, modificarea denumirii	81
<b>C</b>		Grup de verificare „walktest”	80
Calibrarea ecranului tactil	93	Grupuri de verificare „walktest”, adăugarea de	
CAN-Bus	61	elemente	69
Căldură	36	Grupuri de verificare „walktest”, ștergerea	
Căutare, descriere dispozitiv	92	elementelor	69
Căutare, element	91	Grupuri în revizie	69
Căutare, funcție	92	<b>I</b>	
Câmpuri din listă, stări	26	Incendiu	36
Comanda Ping	63	Informații de asistență, serviciu de asistență, adresă	20
Comutarea barelor de stare	30	Inițiere interval de timp pentru investigare	45
Conectare	23	Inițierea verificării walktest	71
Configurare Ethernet	31	Interfețe	62
Contoare de alarmă	88	Interval de timp de confirmare	45
<b>D</b>		Interval de timp pentru investigare	45
Data fabricației	61	Introducere parolă	23
Deblocarea elementelor	56	Introducerea de numere	29

Introducerea de text	29	Număr, căutare după	28
Introducerea rapidă a textului și cifrelor	29	<b>O</b>	
Introduceți parola master care este validă pe perioadă nedeterminată	85	Ocolirea elementelor	52
Introduceți parola master valabilă timp de 24 de ore	86	Ocolirea/Anularea ocolirii soneriei	53
Istoric de evenimente, imprimarea datelor	74	Operator	81
Istoric de evenimente, numere de evenimente	75	Oprire	21
Istoric de evenimente, setare filtru	73	<b>P</b>	
Istoric evenimente, combinarea filtrelor	74	Parolă master	85
Istoric evenimente, filtru	73	Parolă, setare implicită	23
Istoric evenimente, funcții bară de stare	74	Pașaport panou	61
Istoric evenimente, schimbare filtru	74	Pornire	21
În funcție de descriere	25	Porturi Ethernet	62
În funcție de număr	25	Prezentare generală	83
În funcție de număr (Fără descriere)	25	<b>R</b>	
Întârziere alarmă	36	Reactivarea grupurilor de elemente bypassate	52
<b>L</b>		Redenumire elemente	82
Limbă implicită	67	Remote Maintenance	
Listă, mod alocare	27	Starea Remote Maintenance	64
Liste	25	Resetare contoare	88
Liste, defilare	26	Resetare, această centrală	90
<b>M</b>		Resetare, detectoare	90
Mască de căutare	27	Resetare, domeniu	90
Meniu de pornire	93	Resetare, elemente	90
Mesaj de alarmă	38	Resetare, tipul mesajului	90
Mesaj de alarmă, informații	39	Resetare, zonă	90
Mesaj de alarmă, succesiune	39	Resetarea dispozitivelor de semnalizare externă	43
Mesaj de defect	47	Resetarea mesajului de alarmă	45
Mesaj de defect, confirmare	47	Rețea	62
Mesaj de defect, informații despre elemente	49	Revizie, afișarea elementelor netestate	72
Mesaj de defect, informații despre grupul de elemente	48	Revizie, afișarea elementelor testate	72
Mesaj de defect, succesiune	48	RSN	22
Mesaj de defect, ultimul mesaj	49	<b>S</b>	
Mesaj de eroare, informații suplimentare	49	Schimbare date operator	81
Mesaj de eroare, resetare	50	Schimbare parolă	82, 87
Mod de noapte	37, 76	Schimbare parolă universală	81
Mod de operare zi/noapte, afișarea detaliilor	77	Schimbarea parolei universale	82
Mod de zi	38, 76	Schimbarea unei introduceri	29
Modificare dată/oră	85	Selectarea meniului	24
Modificarea limbii de pe afișaj	10, 29	Semnale optice/acustice	38
Modificarea limbii de pe ecran	67	Sensibilitate detector	81
Modificarea orei pentru resetarea la modul de noapte	77	Setare parolă implicită	81, 82
Modul zi/noapte, comutare	76	Setarea grupurilor	79
<b>N</b>		Setări IP	31
Număr material	61	Sistem de alarmă vocală	
Număr nod fizic	62	Plena	65
		VAS over IP	65
		Stare de siguranță	22
		Stocare intermediară alarmă	37

---

Ștergerea numerelor	29
<b>T</b>	
Tabel de rutare	62
Tasta funcțională "Enter"	15
Tasta funcțională "Săgeată dreapta"	15
Tasta funcțională "Săgeată dublă"	15
Tasta funcțională „Conectare”	15
Tasta funcțională „Săgeată stânga”	15
Tastatură AVENAR, afișaj	33
Tastatură AVENAR, operare	33
Taste fixe	14
Taste funcționale	14
Terminarea reviziei	71
Test afișaj	59
Test LED pe module	61
Testare LED	59
Tipuri de alarmă	36
Țară	84
<b>V</b>	
Verificare alarmă	37
Verificare conformitate	62
Verificarea alarmei	44
Verificarea autorizației de acces	24
Verificarea consecvenței	62
Versiune de configurație	84
Versiune de firmware	61
Versiune de hardware	61









**Bosch Sicherheitssysteme GmbH**

Robert-Bosch-Ring 5

85630 Grasbrunn

Germany

© Bosch Sicherheitssysteme GmbH, 2023

**Building solutions for a better life.**

202308021425